MUNDO URUGUAYO



JOAN LESLIE
(FOTO WARNER)
DICIEMBRE 9 de 1943


DON TRANQUILO
y Flia.
POR


¡HACE TREINTA AÑOS QUE ME PROMETISTE HACER ENCERAR LOS PISOS!
¡BAH! ¡ESOS SON LUJOS PARA LOS MILLONARIOS!
EL MOSQUITO


¡HAY MUCHA MISERIA Y L
TIEMPOS NO ESTAN COMO
PARA ENCERAR TODA LA
CASA!
¡CUALQUIER MISE
RABLE TIENE L
PISOS ENCERADOS!


¡ERES UN MONSTRUO, UN DESALMADO! ¡AY, QUÉ DESGRACIADA SOY!
¡LLEGARON LAS LLUVIAS!


¡LE CONTARÉ TODO A MAMITA!
¡QUÉ ME IMPORTA TU MAMITITA! ¡ESTAMOS FUNDIDOS Y YA ESTÁ, LLORONA!


¡POBRE VIEJA! ¡SE PONDRÍA LOCA DE CONTENTA CON LA CASA ENCERADA! NO ME GUSTA VERLA LLORAR...


VAMOS A VER... SI NO FUMO DURANTE SEIS MESES, NI VOY AL CAFÉ, Y ME BORRO DEL CLUB, TAL VEZ PODRÉ PAGAR EL ENCERADO...


SI, ESTA MISMA TARDE QUIERO UN ENCERADO DE LA CASA... BIEN, OCHENTA PESOS... QUE VENGAN EN SEGUIDA...


¡ADELANTE, MUCHACHO
¡DALE NO MÁS QUE E
UNA SORPRESA PARA L
SEÑORA! ¡A TRABAJAR!
¡QUEDARÁN LOS
PISOS COM
ESPEJOS


¡YA ESTÁ TODO TERMINADO Y AQUÍ VIENE LA VIEJA! AHORA VERÁ QUE SOY EL MARIDO MODELO...


¡AAAY! ¡ME RESBALO! ¡AY, SOCOOOORRO!


¡ESTÚPIDO! ¡POR VOS ME
ROMPÍ EL BRAZO Y LA
PIERNA! ¡TE VOY A DAR
ENCERADOS A VOS CUAND
ME MEJORE, SINVE
GÜENZA!

Director ORESTES BAROFFIO
Director Adjunto J. CAPORALE SCELTA

Mundo Uruguayo

Administrador: RAUL CASTELLS CARAFI

EL ANUNCIO DE UN DESTINO IRREVOCABLE



FRENTE al disco luminoso que refleja la visión de una escena lejana, el déspota siente que su destino es irrevocable. Encendió la hoguera y en el incendio arderá él, como los condenados en la Edad Media.

Allá lejos, los tres hombres que tienen ahora la dirección del mundo, han decidido su destino. No habrá paz sino a condición de una entrega total. No habrá paz sin el sometimiento absoluto de esas hordas desenfrenadas que recorrieron la Europa llenándola de espanto y luto.

Allí está el neurótico, ex-pintor de brocha gorda, que en su degeneración mental soñó con dominar al mundo. Allí está en actitud indecisa — entre el suicidio y la huida — actitud de todos los tiranos en el momento que hay que rendir cuentas.

En los días ya un poco lejanos de la invasión de Polonia, él tuvo la sensación de su triunfo. La tuvo cuando sus aviones martillaron sin piedad, durante meses, la ciudad de Londres, la tuvo cuando en uno de los avances en las tierras africanas el ejército inglés se retiró.

Pero ahora, aquellos tres hombres encontraron, al fin, el método para frenar sus locos sueños de poderío universal.

Allí está ahora, esperando el fallo.

Si pudo engañar a su pueblo y al mundo, ahora ya no. Ahora sólo están con él, los que son como él, los que como él hacen del crimen un sistema y gozan viendo el sufrimiento de los hombres.

Allí está, ante el anuncio de su destino fatal.

MONTEVIDEO, DICIEMBRE 9 DE 1943. * AÑO XXV. -- N: 1285



23/6/5

TITERES EN EL DESTIERRO



Los títeres de "El Guirigay" durante una de sus funciones populares. Grandes y chicos ingresan al maravilloso mundo de los muñecos que Mejuto, Elena Cortesina y sus colaboradores, mueven con gracia singular.

"El Guirigay" nació camino del exilio, en alta mar.

por JOSE JARA

ES paradójico esto de que los títeres puedan ser desterrados. Porque los títeres son trashumantes por destino y como decía alguien, ellos "quieren lo que no es de este mundo y marchan siempre con la ilusión de que esté en aquellas tierras, tras las últimas montañas azules. Pero luego de trasponer los montes, siempre hay otros y otros, y el mundo es redondo y así dan vueltas y vueltas..." La paradoja, sin embargo, es explicable. No es su presencia material la que puede ser desechada. Ella es sólo el vestido de la gracia y de la fantasía de un pueblo. La expresión viva de su inocencia. Durante la guerra de España, cuando su carne lacerada por la tragedia comprendió que había llegado la hora de su lucha y de su odio, cerró las puertas de su espíritu a la fantasía y salió a aguardar en los caminos la hora de la venganza. Don Cristóbal atrancó las puertas de su retablillo y Bululú gallego y cuñado de la tía Norica, y también Monsieur Gignol de París imitó su ejemplo, porque las botas nazis estimuladas por la traición contra España, avanzaban ya a paso firme por la Avenue des Champs Eliseés. Los muñecos de cartón y trapo durmieron en las cajas durante tiempo, porque sus dueños, los poetas, empuñaban ahora los fusiles para salvar sus almas. Alguien recordó entonces que Gignol había luchado quince años contra la monarquía restaurada en su patria, y que gritaba, en los bulevares, contra la tiranía de los militares, y que había enseñado a su pueblo que los pobres pueden también llegar a ser los más fuertes. Y los muñecos españoles fueron al frente para aprender el nuevo lenguaje. Y cuando todo estuvo transitoriamente perdido, salieron a vagar por el mundo, porque ellos eran el pueblo que andaba peregrino...

Esta es la historia de unos títeres nacidos en destierro... Pero antes de hablar de ellos, vamos a presentar al titiritero.

COMO NACE UN ACTOR

Cuando Andrés Mejuto vino a Madrid a completar sus estudios universitarios, lo menos que imaginaba era que su destino posterior sería el teatro. No deja de ser gracioso la manera cómo descubrió su vocación. Resulta que un día, nuestro buen amigo viajaba en tranvía, cuando observa que un hombre lo va mirando con una curiosidad absolutamente anormal. La situación ya se tornaba molesta, cuando el caballero se le acerca y lo interpela amablemente.

—Vea —le dice— usted se extrañará sin duda de que lo haya venido estudiando durante el viaje, pero resulta...

Y entonces Mejuto se entera de que el buen señor, es uno de los dirigentes de un cuadro teatral de aficionados y que están angustiados por la falta de un actor para encarar un papel que se adapta maravillosamente al tipo de nuestro amigo. Y pese a todas las protestas de éste, surge de allí una invitación para concurrir a los ensayos y probar qué suerte se tiene con el nuevo intérprete. El improvisado actor resultó luego un suceso memorable y desde entonces quedó Mejuto incorporado al teatro. Uno de los éxitos que recuerda con más cariño de toda su actuación en las tablas, fué el que le correspondió cuando montó, animando además el personaje principal, la pieza de Valle Inclán "Los cuernos de Don Friolera". La noche del estreno, el público estupendamente impresionado por la labor que cumplió, al terminar la función, lo sacó en andas como se hacía con los toreros, ídolos de la afición madrileña.

Cuando esta cadena de sucesos llevaba miras de continuarse y Mejuto marchaba ya por el camino grande, vino la guerra...

UN ACTOR EN LAS TRINCHERAS

No vaciló ni un instante en cambiar de escenario. Y comprendiendo que la causa justa era la que defendía el pueblo, se colocó decididamente a su lado en las trinche-



Uno de los hermosos escenarios que el pintor español Gori Muñoz realizó para "El Guirigay". Santiago Ontañón, Pontones y otros plásticos en exilio también han colaborado en el teatrillo de Mejuto.

grados en el escalafón militar, hasta que la Casa de la Cultura, que dirigían María Teresa León y Rafael Alberti, lo reclama para que preste su colaboración a espectáculos programados para los soldados. Todo el mundo recuerda la trascendencia de esta labor encarada por la República, como elemento discriminatorio de las fuerzas en pugna.

Luego se sumó Mejuto a aquella empresa magnífica de Malraux, cuando filmó su libro "La esperanza", — después el film fué confiscado en Francia, destruyéndose las copias — encarando uno de los papeles principales.

La historia luego se acelera. Aplastada por el peso de las armas, y por la indiferencia culpable de quienes veían precipitarse su fin sin intentar un solo gesto en su defensa, España sucumbió al fascismo. Millares y millares de españoles prefirieron entonces el exilio, antes que ver holladas sus tierras por las botas de los invasores extranjeros y de los traidores de su propia patria. La caravana de peregrinos hizo escala forzosa en los campos de concentración franceses, de triste memoria. Allí también estuvo Mejuto. No pudo soportar, sin embargo, la tortura de una prisión infamante. Y huye en las noches para deambular por los caminos, hasta que los guardias le descubren y lo retoman tras las alambradas.

LA LIBERTAD

Un día, sin embargo, las tribulaciones mayores terminan. Pablo Neruda, amigo personal suyo, interpuso su influencia para que se le libertara. Y Mejuto salió de los campos de concentración rumbo a París. No podía pensar que con esto, estaba solucionado todo. La ola de la reacción desatada en España, amenazaba trasponer las fronteras. Y además París ya distaba entonces bastante de parecerse a un paraíso. Comienza entonces el éxodo de los refugiados españoles hacia América. Y Mejuto, salvadas las muchas dificultades que se oponían a su

bo a la Argentina.

Venían como compañeros de viaje, entre muchos, Ramón Pontones y Gori Muñoz, plásticos de la nueva generación española. Recién ahora va a comenzar la historia de los títeres.

"EL GUIRIGAY"

La travesía venía realizándose sin novedades, salvo las inevitables incomodidades de los camarotes de tercera clase y la detestable comida de a bordo. Para los adultos éstas no serán cosas de mayor cuantía. Pero la chiquillería que llenaba los pasillos del barco ofrecía un aspecto lamentable. Había pasado demasiado tragedia ante sus ojos esos últimos tiempos, y ahora desnutridos y famélicos atronaban el ambiente con sus llantos.

—Hay que hacer algo para divertir al pasaje — sugirió uno de los tres amigos.

¿Qué podría hacerse? Algo que los devolviera, aunque fuera por instantes, al clima de gracia y de alegría que habían vivido antes. Y el recuerdo de aquellos deliciosos muñecos, diciendo palabrotas por las plazas de los pueblos y armando trifulcas descomunales, que terminaban indefectiblemente a palos, surgió nítido en la memoria de los refugiados.

Así nacieron los títeres de "El Guirigay". La tripulación cedió trapos y pinturas. Y con este material surgieron los primeros personajes del tabladillo, toscos y primitivos todavía pero bastantes fuertes para aguantar los golpes más terroríficos.

Mejuto se encargó del modelado de los muñecos y Gori Muñoz y Pontones de las escenografías. El "Massilia" aclamó de extremo a extremo, las creaciones de los tres amigos. Se aliviaron las caras estremecidas por el terror de tantos días amargos y se secaron las lágrimas en el rostro de los niños. El mago Tirulí, desde la boca del pequeño escenario, hacía morisquetas a la Bruja...

(Continúa en la página 57)



Algunas de las principales "figuras" del elenco de "El Guirigay", fotografiadas en los estudios de Frangella Hermanos especialmente para ilustrar esta nota.

LA SOLIDARIDAD URUGUAYA PROPICIA EL RESTABLECIMIENTO DE SOLDADOS BRITANICOS

Llegada de pacientes al Hospital. Fueron heridos en Túnez.

Un pabellón de convalecientes en Carnavon costeado con dinero enviado desde el Uruguay

LA noble solidaridad del pueblo uruguayo con una gran causa, respondiendo a la iniciativa generosa de una dama de nuestra sociedad, la señora Elvira B. de Glucksmann, ha hecho posible que soldados británicos gravemente heridos, puedan recobrar salud en medio de las montañas de Carnarvon, en la parte Norte de Gales. Dos rifas organizadas en Montevideo, permitieron reunir los fondos invertidos en la construcción de un confortable y amplio pabellón en el Hospital "Coed-y-Celyn", instalado en una de las tantas hermosas mansiones de campo de las Islas Británicas utilizadas como Hogares de Convalescientes u Hospitales Auxiliares por la Cruz Roja Británica.

La mayoría de los pacientes son hombres que se están restableciendo de graves fracturas de piernas y brazos, ocasionadas en los campos de batalla del Norte de Africa y de Sicilia. Es en la etapa final del tratamiento de los heridos, restauración de músculos desgastados y debilitados, que el obsequio del pueblo uruguayo presta su insuperable utilidad. El local está ubicado en los jardines del edificio principal, a corta distancia de un magnífico río; tiene mucha luz y perfecta ventilación. Y a la entrada se destaca una placa que luce una inscripción expresando la gratitud de "War Organisation of the British Red Cross Society & Order of St. John of Jerusalem, Coed Y Celyn Auxiliary Hospital", al pueblo uruguayo que contribuyó al éxito de las colectas y a la dama que las organizó.

La obra que se realiza en este pabellón, constituye la base del prolongado pero firme proceso progresivo del restablecimiento. Por ejemplo, podrían citarse casos de pacientes cuyos brazos debilitados y desprovistos de acción han sido fortalecidos, restableciéndose la agilidad a dedos que por largo tiempo habían estado sin movimiento alguno. Algunos han adquirido un grado tal de destreza en la ejecución de distintos trabajos manuales, que realizan trabajos perfectos en cuero, tallado en madera, dibujo etc. Otros pacientes son grandemente estimulados al poder caminar otra vez. Para ellos, es un gran día cuando pueden subir por los pintorescos senderos a las alturas, y desde allí contemplar a vuelo de pájaro, el Hospital y el pabellón que se levanta orgulloso a su lado, como símbolo de la generosidad de un pueblo de la América del Sur.

★

La jefa de las enfermeras miss Keith, personal médico, enfermeras de la Cruz Roja y masajistas.



Pacientes en convalescencia, haciendo diversos ejercicios para recobrar la elasticidad de los músculos.

Los heridos, en convalescencia, suben una montaña desde la cual se domina el Hospital. A la derecha, semi oculto entre árboles, puede verse el pabellón construído con los fondos reunidos por iniciativa de la señora Elvira B. de Glucksmann y con la generosa colaboración del pueblo uruguayo.

Otro aspecto de la convalescencia: estos muchachos, heridos en Túnez, recobran la salud en tareas de jardín.

Ejercicios especiales para fortalecer los miembros heridos.

Suerte de ASESINOS

por WILLIAM McHARG

UNA joven ha sido encontrada muerta dentro de un baúl en una de las habitaciones del hotel Town Central —me dijo O'Malley con la misma tranquila sencillez de siempre—. Eso es cuanto sé, amén de que he recibido órdenes de trasladarme al lugar del hallazgo.

Fuí con él. Se trataba de un hotel de segunda categoría, pequeño y de aspecto bastante humilde. Cuarto número 302. Al llegar nos encontramos con unos cuantos policías en torno a un baúl cuadrado, de viejo modelo. La joven era bastante joven y debió haber sido bastante bonita. Murió estrangulada.

—¿Cómo se llamaba? — preguntó O'Malley a uno de los policías.

—El registro del hotel dice que se apellidaba Dalling y que procedía de Buffalo. La muerte ocurrió antes de anoche. Ayer por la mañana una de las sirvientas del hotel entró a hacer el cuarto. Ya estaba el cadáver en el baúl, pero la mujer no se dió cuenta de nada. Esta mañana la misma sirvienta encontró que la habitación estaba como la había dejado el día anterior y dió cuenta al encargado. Se originaron las naturales sospechas y el baúl fué abierto.

—¿Se sospecha de alguien? — inquirió O'Malley.

—Lo único que sé es que se han encontrado unas cuantas cartas firmadas por un tal Newden.

Examinamos esa correspondencia. En ella prevenían a la muchacha que no viniera a Nueva York. Registramos las pertenencias de la víctima y encontramos en su bolsa de mano unos cien pesos, junto a un itinerario de ferrocarriles. En el itinerario alguien había escrito Hotel Town Central.

—¿De quién es esta letra? — preguntó O'Malley a los policías.

No lo sabían.

—Veamos el libro registro del hotel...

Fuimos a verlo. La letra en el libro era idéntica a la que aparecía en el itinerario.

—Bien — concluyó O'Malley —, nada me han encomendado hacer aquí y me parece que es lo mejor que se les pudo ocurrir...

—¿Crees tú que la mató ese Newden? — le pregunté.

—Eso lo averiguarán esos policías...

*

Los periódicos de la tarde informaron del crimen. La señorita Dalling había hecho sólo una llamada telefónica y la policía pudo determinar que fué a Newden a quien llamó. También averiguaron el motivo. Newden había vivido en Buffalo, donde conoció a la Dalling. Los amigos hablaron hasta de posible matrimonio. Más tarde Newden consiguió empleo en Nueva York, donde trabó conocimiento con una muchacha llamada Lora Henney, hija del hombre para quien trabajaba. Estaban ahora comprometidos para casarse. Newden, por su parte, negaba haber estado en el hotel.

A la mañana siguiente hubo aun más. La policía continuaba interrogando a empleados y huéspedes del hotel. Hasta habían logrado que los cuerpos de seguridad de otras ciudades se entrevistaran con aquellos que habían abandonado el hotel después del descubrimiento del crimen. De esa forma habían encontrado unos cuantos testigos. Un huésped llamado Hardis vió a la señorita Dalling recibir a Newden en su cuarto del hotel, a eso de las siete y media de la noche. Otro llamado Valley lo había visto saliendo de la habitación unos tres cuartos de hora más tarde. Un botones y otro huésped, llamado Winnet, lo vieron salir del hotel. El momento del asesinato parecía haber sido fijado a las ocho menos cuarto, porque Winnet agregó que estando en la habitación que ocupaba había oído gritar a una mujer.

—Tenías razón, O'Malley —dije a mi amigo—. Aquí no hay nada que hacer. La señorita Dalling vino a Nueva York a tratar de que Newden rompiera su compromiso con Lora Hanney. El la había amenazado para que no viniera, pero ella vino de todas maneras. No hay dudas de que el tal Newden es el autor del crimen.

—Bueno, pues la señorita Hanney lo duda. Está aquí en la Jefatura en estos momentos y me ha pedido que la interrogue.



Hablamos con ella. Era joven y de aspecto simpático, aunque naturalmente estaba profundamente abatida.

—¿Le habló Newden alguna vez de la señorita Dalling? — comenzó preguntándole O'Malley.

—No; nunca.

—¿Qué razón tiene usted para creer que su novio no la mató?

—Porque sé que es incapaz de semejante cosa.

—Hermana, he visto infinidad de jovencitas que no creen capaces a sus novios de nada malo y que luego se atreven a todo.

Cuando se había ido la muchacha, me advirtió:

—Parece buena muchacha. Hablemos ahora con Newden.

Fuímos a verlo. Lo tenían en el calabozo. Veinte y un años de edad.

—¿Cómo fué que al principio dijo usted que no había estado en el hotel? — le preguntó O'Malley.

—No quería que Lora se enterara de mi asunto con Edith Dalling.

—Seguro. Después se dió usted cuenta de que lo teníamos cogido y no le quedó más remedio que cantar. ¿Qué fué lo que usted le dijo a la señorita Dalling cuando se vió con ella?

—Exactamente lo mismo que le había escrito; que ya todo había terminado entre nosotros. Después me marché. Yo no la maté...

—¡No me diga!... ¿No conocía ella a más nadie en Nueva York?

—Estoy seguro de que a más nadie.

—¿Fué usted quien le dió el nombre de ese hotel?

—No, señor. Ni yo lo conocía. Me vine a enterar de que existía el hotel Town Central cuando ella me llamó por teléfono.

*

Vimos después al testigo Hardis.

—¿Cómo fué usted a parar a esé hotel? — le preguntó O'Malley.

—Un amigo me lo recomendó como barato. Yo vivo en Indianápolis. Iba camino de mi cuarto cuando ví que una muchacha bien parecida entraba en la habitación número 302 en unión de un hombre. Desde luego que por lo natural no me llamó la atención la cosa, pues además no sabía los nombres de ninguno de ellos. Después los pude identificar por lo que se ha publicado.

Luego fuímos a ver a Winnet. Vivía en Rhode Island.

—¿Y no hizo usted nada cuando oyó ese grito de mujer? — le interrogó O'Malley.

—Sí; abrí la puerta y miré al pasillo. No ví a nadie ni oí gritar más. En aquel instante no le dí importancia al grito. Media hora después me hallaba en el **lobby** hablando con uno de los botones cuando ví a un hombre joven bajar las escaleras. Me fijé bien en él por parecerme un poco agitado.

—¿Era la primera vez que usted vivía en ese hotel?

—No; siempre paro allí cuando vengo a Nueva York. Ahora estaba en viaje de negocios a Pittsburgh, que se extendió hasta aquí. Pasé la noche en Nueva York, terminé mi tarea y regresé a Rhode Island. Ayer recibí una citación de la policía para que regresara a Nueva York, porque el botones había declarado que yo estaba con él cuando vió al extraño joven salir del hotel.

El tercer testigo era Valley. Había visto a Newden en el pasillo frente a la habitación de la Dalling, cuando esperaba el ascensor. Se dió cuenta de la presencia del joven al ver que éste no esperaba el ascensor y bajaba por las escaleras.

Volvimos a la jefatura.

—¿Qué piensas de todo esto, O'Malley? — le pregunté una vez que estuvimos solos.

—He cambiado de opinión. Tengo la misma de la señorita Hanney: que Newden no es el asesino.

Me quedé estupefacto.

—Nada de lo que hemos oído hasta este momento sirve para sustentar esa absurda opinión — le dije, sin poder contenerme. — El grito de la muchacha demuestra que fué muerta mientras Newden se hallaba con ella en la habitación. Que yo sepa no había más nadie allí...

—Es que no sabemos si fué ella la que gritó.

—¿Y quién otra podía haber sido, O'Malley? Nadie más que Newden tenía motivos para matarla. La señorita Dalling no conocía a más nadie en Nueva York. No iba a haber admitido a un desconocido en su habitación. No hay indicaciones de que haya otro medio de entrar al cuarto 302 que su puerta natural al pasillo. El dinero encontrado en su bolso de mono descarta la posibilidad del robo.

—¿De veras? No sabíamos cuánto tenía la muchacha...

—¡No seas tonto! — le dije irritado.

—¿Anjá? ¿Y por qué tuvo que meterla en el baúl?

—Para que el cadáver no fuera encontrado inmediatamente. Esperaba seguramente engañar a la policía en cuanto al momento en que se cometió el crimen.

—Esa es la primera cosa sensata que te oigo decir desde hace muchísimos años...

(Continúa en la página 59)

LA PIEDRA DE TOQUE

por AGUSTIN M. SMITH

¡EH Maruja, ven a mis tomateras!... —gritó alegremente Pepe Heber a su media naranja—. ¡Están preciosas, agregó, ufanándose de su obra de hortelano curioso. Viendo que no le respondía, se enderezó, y haciendo visera con la mano sobre los ojos, miró hacia el chalet, de elegante construcción, enclavado en el centro de la quinta. Alcanzó a ver a su mujer apoyada en el barandal del fondo:

—¡Ven, pues, Maruja!... — insistió acentuando el tono imperativo.

Maruja, con lentitud, sin disimular un talante de fastidio, se acercó a su marido. Formaban una atrayente pareja. El, bien apersonado, alto, de rostro moreno. Llevaba bien sus cuarenta años, a pesar de un pasado borrascoso. Ella, blanca, de tez muy fresca, cabellos castaños, garbosa y bonita, quince años más joven que él, y con cierto aire de niña consentida que se sabe linda.

—¡Mira — dijo Pepe gozoso, señalando los frutos de oro — qué sabrosa ensalada en perspectiva!...

—¡Bah! —respondió Maruja, — el verdulero da una docena iguales por veinte centavos.

—Vamos, princesita de sangre azul, a ver mis rosas. Allí nos pondremos de acuerdo.

—¡Sí, sí! — interrumpió Maruja, — pero mira... ¡Pica mucho el sol! Mejor se está bajo el techo, — y desprendiéndose con algo de brusquedad, se alejó en dirección al hall de la casa, donde se echó perezosamente sobre una mecedora.

Pepe Heber se quedó inmóvil, sorprendido; pero luego la siguió.

Ella aparentó engolfarse en su lectura. Pepe, con esa terquedad que suele dar el fracaso, tentó dos o tres veces, sin fortuna, el iniciar una conversación; al cabo saltó ella:

—¡Disculpa, Pepe, esta crónica me interesa a rabiar... te ruego...!

Pepe Heber calló, meditabundo, empezó a descorrer en su memoria una serie de escenas parecidas, desarrolladas en los últimos tiempos. Ninguna tan acentuada. Aquella conducta le hacía perder su brújula de mareante experimentado en el alma femenina. ¿Qué bullía en aquella cabecita? ¡Si ella misma había aplaudido con entusiasmo sus aficiones agrícolas! Por más vueltas que daba al magín no veía la solución. ¡Si sería que!... Un mal pensamiento, instantáneamente desechado, lo atormentó un segundo.

Minutos después, Heber se hallaba en su habitación, entregado en absoluto al ajetreo de atildarse. Próximo a terminar hizo llamar a Maruja, pretextando que no hallaba unos guantes. Acudió ésta, sin abandonar su antiguo gesto displicente; pero al verlo tan preparado, no pudo evitarse un movimiento de sorpresa

—¿Vas a salir?

—Sí, — respondió él, mientras cepillaba pulcramente su sombrero, — he invitado a comer a dos americanos en el Jockey. Cena de negocios...

Muy intrigada, se disponía a intensificar la serie de preguntas más o menos hábiles que tiene toda mujer para estos casos; pero recordó su actitud de hacía poco, pareciéndole impolítico un cambio de frente demasiado rápido. Sin embargo, a su pesar, mariposeaba alrededor de su marido. Le planchó con las manos una pequeña arruga que le hacía el jacquet en la espalda, le dió un golpecito de arte a la corbata y le perfumó el pañuelo.

Pepe llamó al criado y le ordenó: Vé por un taxi.

Maruja hizo un ademán, como quien espanta una mosca; este movimiento le ayudó a contener la inquieta pregunta, que murió a flor de labios.

Descendió Heber despacio la escalera y al llegar abajo saludó a su mujer:

—Hasta luego, Maruijta—. Pero no la besó como de costumbre, aunque ella había alargado instintivamente una carita mimosa. El vehículo se alejó.

*

EL (dentro del taxi). — ¿Y adónde voy yo ahora?... He perdido la costumbre de andar solo... En fin, trataremos de no aburrirnos demasiado... y veremos...

ELLA (en el bal-

cón, viendo alejarse el auto).—¿Adónde irá? ¿Volverá a las andadas? "El zorro pierde el pelo, pero...", como dice mamá cuando quiere zaherir a Pepe... ¡Y mamá sabe mucho! ¿Si empezara a aburrirse de mí? ¡Sería horrible, a los dos años apenas de casada!...

Voy a llamar a mamá.

*

Es más de medianoche cuando entra Pepe. Silba muy bajito una canción de moda, viene muy alegre; es que sus amigos del club han celebrado su reintegro con una amable acogida.

Maruja le sale al encuentro:

—¡Calaverón... las doce y media!...

—¿Por qué no te has acostado? —dice él, escurriéndose por esa tangente.

—Temía que hubieras olvidado la llave — contestó ella, — y quise esperarte.

—¡Qué ocurrencia!... exclama él—. ¡Haber hecho esperar a la mucama!

—Es que Antonia, la pobre, estaba fatigadísima... Además... yo... — Se trabuca un tanto, vacila, para luego arrancar gallardamente: —¡Sabes que están lindas de veras tus plantas!...

—¡Sí, eh! — recalcó Heber.

—¡Sí, divinas! Al atardecer, cuando bajó el sol, fuí a ver tus rosas, corté unas cuantas para mamá, que estuvo a verme. Ella dice que no hay nada comparable. ¡Son espléndidas, maravillosas! ¡Eres un verdadero artista!...

—¿De verdad, te gustan? — interroga Pepe, embelesado.

—¡Son un encanto! Y me he paseado también por la huerta. ¡Qué manos tienes! Aquello es una delicia. Los tomates están diciéndome comedme, — dijo con algo de rubor. Y reclinándose sobre el hombro de Heber agregó:

—Los cosecharemos juntos, ¿verdad?...

CREPUSCULO

POR

EDGARDO UBALDO GENTA

De los sueños olímpico pirata
fuerza la roca que la mar [alfombra;
por su locura saturnal asombra
pues hiere a la virtud y al juicio [mata

Luchadores de toda casamata
defienden el fosal que ya se [escombra
y hacen vibrar heraldos de la [sombra
sus mil trompetas rútilas de plata.

La virgen de la luz en el más alto
de los torreones, con desasosiego
mira la sangre del postrer asalto;

de luto viste silencioso ruego
y desde la pupila de cobalto
se ve rodar su lágrima de fuego.

El REGRESO

por F. HAZLITT BRENNAN

CASI toda la población se había reunido en la estación ferroviaria para recibir a Alvin Thomas, que regresaba de la penitenciaría de Jeff City. Sabíamos que llegaría en el tren de las 4 y 27 porque así lo había telegrafiado a Tucker Smith, quien, a su vez, se lo dijo al viejo Ned Parker.

Para las gentes de la ciudad, Alvin se había convertido en la oveja negra del rebaño. En poco tiempo había arramblado con 17.400 dólares del antiguo banco de su padre, el Farmer and Traders. El banco tuvo que cerrar y a causa del disgusto la madre de Alvin falleció. Un par de meses después, el juez Thomas se pegó un tiro.

Alvin fué condenado a tres años de prisión. En Bluff City las gentes comentaron que la pena era benévola; pero recuerdo que le dije a Bud Swifton mientras nos dirigíamos a la estación:

—Tres años en presidio es mucho tiempo. Y además, ten en cuenta lo que han hecho con las cosas de Alvin durante su ausencia.

—Sí —respondió Bud—. Sam Hazen tomó la casa y el automóvil y todos los muebles que los demás no compraron en la subasta pública.

—Eso no es sino la mitad —repliqué—. ¿No se ha llevado Punkie la novia de Alvin?

Bud gruñó:

—Te apuesto a que Punkie y Margaret van a estar en la estación para reír y burlarse.

—Punkie y su padre estarán —dije—; pero Margaret no.

—Te apuesto un paquete de cigarrillos —replicó Bud.

El tren de las 4 y 27 llegó a las 4 y 34, cosa común en Bluff City.

En el andén busqué la figura del viejo Tucker Smith, que solía ser el abogado del juez Thomas; pero no lo vimos. En cambio, descubrí a Nigger Thomas, que solía ser el agrimensor del juez y a Annie Tregg, que a menudo cosía para la madre de Alvin. Junto a ellos estaban dos viejos granjeros. Los cuatro tenían envoltorios en las manos.

Un minuto antes de que el tren llegara, arribó el auto del juez Thomas, con Punkie Hanzen al timón. En el asiento de atrás venía su padre.

—Me debes un paquete de cigarrillos —le dije a Bud alegremente.

—Estaba seguro de que Margaret vendría —respondió Bud—. Mira: allí viene **Ojo de Buho** McGee.

Ojo de Buho avanzó a lo largo del andén, conduciendo a un hermoso perro de color rojizo.

—Es **Rex**, el perro de Alvin.

El tren apareció en la curva, frente a la fábrica de zapatos. Me dije: "Si Punkie o alguno de esos se burla de Alvin, lo golpearé".

Cuando el tren se detuvo, tuvimos que caminar hasta los últimos vagones; pero **Ojo de Buho**, Nigger Thomas y Annie Tregg se nos adelantaron.

Alvin fué el tercer pasajero que descendió del coche. Lo vimos bajar de espaldas, tirando de una vieja maleta de paja. Vestía un traje claro y parecía pálido, como si hubiera estado enfermo durante mucho tiempo.

El primero en acercársele fué **Ojo de Buho**, que alzó a **Rex** en brazos y se lo mostró a Alvin. El perro comenzó a ladrar fuertemente y aproximó su cabeza al rostro de Alvin, para lamérselo.

—No te ha olvidado, muchacho — dijo **Ojo de Buho.**

Annie Tregg fué la siguiente en acercarse. Besó a Alvin en una mejilla, mientras **Rex** le lamía la otra.

Nigger Thomas se hizo cargo de la maleta.

—Conseguí el asentador de tu navaja de afeitar y lo guardé en lugar seguro. También traje estas tortas que Allie te preparó especialmente.

Bud y yo nos acercamos.

—¿Cómo estás, muchacho? — pregunté.

—¡Hola, Alvin! —exclamó Bund— Llegas a tiempo para la temporada de caza.

Antes de que Alvin pudiera contestar, llegaron a la carrera el viejo Tucker Smith y su mujer. La señora Smith lo abrazó efusivamente.

—No debes hacerlo, Alvin —le dijo—. ¡Tienes que decirles! . . .

—No — contestó Alvin sordamente.

—Déjalo, mamá — intervino el viejo Smith.

—Pero él está vivo y tiene que **vivir**, mientras su padre...

El viejo Smith se la llevó antes de que pudiera pronunciar otra palabra.

—Apurémonos, tío Tucker — propuso Alvin.

Empezamos a caminar en grupo. A pesar de su repen-

(Continúa en la página 49)



Cómo nace un disco ortofónico

por DALE GIBSON

La historia del disco de fonógrafo tiene apenas algo así como cuarenta años, pues se recordará que en un principio no se utilizaban discos sino cilindros, época en la cual el gramófono era considerado por las personas dotadas de sensibilidad auditiva o musical como un instrumento que producía rumores relativamente agradables. Pero poco a poco los aparatos fueron perfeccionados, y comenzaron a grabarse discos capaces de proporcionar verdaderas satisfacciones musicales. En 1902, Enrico Caruso, acompañado por Salvador Cottone, graba diez discos con una compensación retributiva que pareció entonces fabulosa: diez libras esterlinas, pero que proporcionó a la empresa impresora ganancias considerables. En el curso de su vida artística, el célebre cantante alcanzó a grabar un total de 200 discos y en un solo año, antes de morir, percibió, en concepto de derechos, 200.000 libras esterlinas.

Las instalaciones necesarias para la grabación de discos — que desde hace unos diez y siete años es exclusivamente eléctrica — se reducen a lo siguiente: un micrófono, un amplificador de repetición, un cuadro de control, un "mixter" o "múltiplo", que permite usar más de un micrófono, un rectificador y una pizarra eléctrica.

Se emplean en la actualidad ciertos micrófonos especiales a bobina, análogos a los que se usan para la radiotrasmisión. Una buena grabación depende en gran parte de la maquinaria, siendo esa grabación una operación delicadísima y difícil, que debe ser constantemente vigilada por técnicos expertos.

En la grabación de los discos podemos distinguir las siguientes etapas principales.

1) La nota es emitida por la voz humana o por un instrumento.

2) Esa nota percute sobre el diafragma del micrófono.

3) El movimiento que el diafragma experimenta por la percusión de la onda sonora produce una pequeña corriente.

4) Esa corriente pasa a través del micrófono amplificador que llena la función de una estación intermedia y, a través del cuadro de control, llega al amplificador principal.

5) Junto a este amplificador se encuentra el amplificador repetidor conectado al altoparlante.

6) Finalmente, la nota pasa a través del cuadro de control grabador y allí pasa a la máquina grabadora.

La primera grabación, en carácter de prueba, tiene lugar sobre un disco de cera cuya composición especial constituye el secreto de cada empresa de discos. Las excitaciones del grabador se comunican a una aguja de zafiro blanco que registra las frecuencias recibidas por el micrófono. Ese disco gira a razón de setenta y ocho vueltas por minuto, al tiempo que se va desplazando lentamente. El hilo de cera que la aguja levanta a su paso, es absorbido por la misma maquinaria. Los discos de cera impresos como prueba — generalmente se imprimen dos para mayor seguridad — pueden ser oídos inmediatamente. Por medio de una unión convenientemente dispuesta, el aparato de dictar se transforma en aparato de reproducción. Los técnicos y los artistas escuchando estos discos, cada uno desde su particular punto de vista, descubren los defectos que deben ser corregidos en el disco definitivo que se imprimirá poco después.

Cuando se comienza una grabación la palabra "silencio" aparece proyectada por letreros luminicos sobre todas las paredes.

En una cámara adyacente a la que ocupan los artistas, se encuentra el técnico electromecánico, el que se halla completamente aislado, de modo que los sonidos le llegan a través de un altoparlante que le permite escuchar la música de la sala contigua.

El técnico está de pie detrás de una puertecita cerrada con un vidrio; y con ademanes, gestos, miradas, señales convenidas o juegos de luces, hace comprender al director de orquesta y a los solistas si la audición va bien o si deben equilibrar mejor los sonidos regulando la distancia de los cantantes, de los instrumentos o de los actores ante el micrófono.

Las condiciones atmosféricas y la temperatura son factores importantísimos que deben ser tenidos especialmente en cuenta en el momento de la grabación.

Después de grabadas las ceras de prueba, se pasa a la grabación de lo que será el disco definitivo. Esa grabación se realiza sobre un disco también de cera, idéntico a los primeros, el que es remitido a la fábrica para que su superficie sea metalizada a fin de convertirlo en un conductor eléctrico. Se retira luego del baño y se desprende el cobre de la cera obteniéndose así una matriz negativa.

Esa matriz de cobre se endurece, se la recubre luego con una substancia separadora y, sumergiéndosela nuevamente en otro baño eléctrico, se repite aquella operación, con la cual se obtiene una matriz en positivo. Ese procedimiento se repite una vez más, obteniéndose una nueva matriz negativa cuya superficie se niquela mediante el mismo procedimiento electrolítico y con la cual se procede a la impresión definitiva de los discos.

El material de que estos últimos se componen — una mezcla de sustancias minerales y goma laca — se funde al calor, se coloca sobre aquella matriz, en una prensa capaz de producir varias toneladas de presión por centímetro cuadrado, imprimiéndose así en él todo lo que se haya grabado en la matriz. Retirado de la prensa y convenientemente enfriado el disco está ya listo para distribuirse en el mercado.

★ LA SEMANA EN EL MUNDO ★

por ALBERTO LASPLACES



LOS CUATRO GRANDES SE REUNEN

LA Conferencia Tripartita de Cancilleres, — efectuada hace pocas semanas en la capital de la Rusia Soviética con el éxito de todos conocido, — fué, según se dijo repetidamente, previa a otra reunión de mayor trascendencia aún, que habrían de realizar los jefes de Estado de las cuatro potencias unidas. Por ese motivo no causó sorpresa alguna cuando extra-oficialmente se informó que en El Cairo, capital de Egipto, se habían entrevistado los Sres. Roosevelt, Churchill y Chiang-Kai-Shek, tomando resoluciones respecto a la prosecución e intensificación de la guerra contra el Japón y señalando a éste la suerte que le corresponderá una vez que haya sido obligado a capitular. Pero, como esto no constituía sino una parte de los problemas en debate, hubo necesidad, para atenderlos debidamente a todos, de la realización de otra conferencia que ha tenido por escenario la ciudad de Teherán, capital del reino de Irán, y en la que han tomado parte los Sres. Churchill, Roosevelt y Stalin. Los "cuatro grandes" se han puesto en contacto, pues, en consonancia con lo que se había anunciado, pero de a tres, y dos veces en vez de una sola como se esperaba. En la primera conferencia, la de El Cairo, el Sr. Stalin no quiso intervenir, o no fué reclamada su concurrencia porque Rusia no se encuentra en guerra con el Japón; y en la segunda, no se consideró indispensable la intervención del mariscal Chiang-Kai-Shek, aunque China, de acuerdo con sus compromisos, se considera en estado de guerra con el Reich alemán.

En ambas reuniones — sobre cuya importancia para el desarrollo futuro de los acontecimientos nos parece inútil insistir, — se tomaron dos clases de resoluciones: unas que se han considerado aptas para ser conocidas por los pueblos de las potencias enemigas y por el mundo entero, y otras que se conservarán en el más estricto de los secretos. Entre las primeras figuran las finalidades que se han señalado los gobiernos de las potencias unidas en esta guerra, — a la que fueron obligadas por una serie de atentados y agresiones incalificables — las que eran ya notorias como consecuencia de anteriores declaraciones hechas por los mismos gobiernos. La guerra proseguirá con multiplicada energía, hasta que los regímenes militares y totalitarios que han llevado al Japón y al Reich a la encrucijada en que se encuentran, abandonen la lucha y capitulen incondicionalmente. Los respectivos pueblos podrán libertarse de tan funesta tutela y confiarse a la buena voluntad del enemigo, pero mientras una u otra cosa no acontezca no se tendrá piedad ni tolerancia, y tanto el territorio del Reich como el del Japón, serán arrasados por todos los medios. Y más allá, uno y otro imperios serán reducidos a sus fronteras naturales, despojándoseles de todo aquello que han robado a otros pueblos débiles o no preparados para resistirlos; obligándoseles a restaurar todo aquello que han destruído en territorios ajenos; y sometiéndose a los culpables de haber provocado esta infame matanza, a los dictados de la justicia. He ahí, en extrema síntesis, lo resuelto por los "Cuatro grandes" en sus recientes entrevistas.

Roosevelt, Stalin y Churchill, los tres grandes líderes de la Democracia mundial, realizaron la más sensacional entrevista de la guerra. Los puntos de orden militar y político que trataron, constituyen una poderosa fuerza para liquidar al nazismo y una sólida base para una paz duradera.

DOS AÑOS DE GUERRA

ACABA de recordarse el segundo aniversario del llamado por el Presidente Roosevelt "día de la infamia", — el 7 de diciembre de 1941, — cuando sin declaración de guerra, un domingo de mañana, numerosas escuadrillas de aviones japoneses atacaron la base naval de Pearl Harbour, en las islas Hawai, hundiendo y averiando a muchos barcos de guerra norteamericanos y matando e hiriendo a miles de marineros, soldados y civiles. La estrecha mentalidad de los nipones supuso que ese acto de traición y alevosía les daría la victoria, al inutilizar la flota norteamericana destacada en aquel puerto, convencidos de que no se repondría jamás de semejante golpe. A dos años de tal agresión los papeles se han modificado casi por completo, y en vez de atacantes, los japoneses son atacados en todas partes: en las Aleutianas, en Midway, las Marshall, Wake, Gilbert, Salomón, Nueva Guinea y los aviones enemigos llegan hasta Hong Kong y Formosa, en las puertas mismas del archipiélago japonés. La flota de mar estadounidense cuenta hoy con doble número de barcos de combate que en diciembre de 1941, habiendo infligido a la japonesa numerosas derrotas — siendo dueña, virtualmente, de las tres cuartas partes del Océano Pacífico. Mientras el poderío militar norteamericano se acrecienta diariamente a un





Dr. Alfonso López, Presidente de la República de Colombia, que acaba de declararse en guerra con el "eje", con motivo del hundimiento de un barco de esa nacionalidad.



El Gral. Chiang-Kai-Shek, conductor del ejército chino y otro de los grandes líderes de las Naciones Unidas, que se entrevistó con Churchill y Roosevelt en una trascendental conferencia.

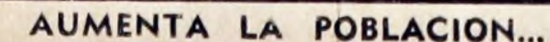
ítmo formidable, el japonés que ya colmó sus mayores posibilidades, se encuentra estacionario y muy pronto comenzará a descender. En la conferencia de El Cairo, casi a dos años de la agresión contra Pearl Harbour, el destino del Japón acaba de ser sellado. Los "arios puros" de Asia, seguirán el mismo camino que sus orgullosos congéneres de Europa.

COLOMBIA EN LA GUERRA

EL gobierno de Bogotá acaba de proclamar el "estado de beligerancia" con Alemania, lo que significa, en realidad, un estado, aunque atenuado, de guerra. El motivo de esta grave decisión en un país que hasta ahora se había limitado, de acuerdo con sus compromisos panamericanos, a romper sus relaciones diplomáticas con las potencias del "Eje", no ha sido otro que el hundimiento del tercer barco colombiano, — la goleta "Ruby" — por un submarino alemán, con el agravante del ametrallamiento de los botes de los náufragos por la tripulación del submarino. En este caso, los agresores ni siquiera podían esgrimir el especioso argumento de que se estaba haciendo comercio con el enemigo, ya que el barco atacado efectuaba viajes de cabotaje entre distintos puertos de Colombia. Tratóse, pues, de un simple acto de barbarie, totalmente injustificado, al que no se podía responder de otro modo que como lo hizo el gobierno de Colombia: sumándose decididamente a los gobiernos de las naciones firmemente resueltas, cueste lo que cueste, a extirpar de la faz de la tierra hasta el último resabio de totalitarismo, que no es más que un absurdo resurgimiento en nuestra época, de los instintos del hombre de las cavernas. Toda América ha aplaudido el gesto del gobierno de Bogotá, perfectamente encuadrado en la tradición de dignidad y de soberanía de nuestro continente y está dispuesta a apoyarlo en su viril actitud, sean cuales fueren sus consecuencias. Más de tres cuartas partes del Nuevo Mundo se encuentran en guerra con lo que queda del "Eje" y no descansarán hasta que la Paz, el Derecho y la Justicia sean restablecidos en toda la faz de la tierra.

¿EN QUE PAIS ESTAMOS?

Por JULIAN CANEJO y JESS.





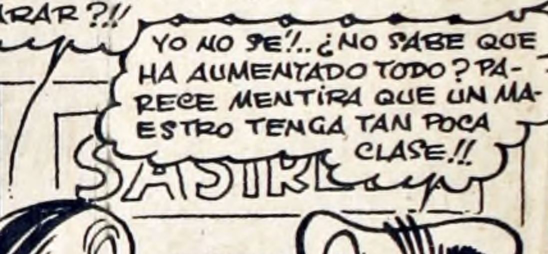
EL PRECIO DEL PAN...



EL DE LOS HUEVOS...



EL DE LA ROPA...







EN PRIMER PLANO

CONTRARIAMENTE a lo que sucedió anteriormente, no son las estrellas de las producciones teatrales las que tientan suerte en el cine sino que las estrellas más deslumbrantes del firmamento cinematográfico aparecen en los teatros neoyorkinos y su nombre brilla en las lámparas de neón de las marquesinas... La actriz favorita de los soldados y marinos es Jean Blondell, protagonista de una divertida comedia musical en que la simpática actriz cosecha más aplausos que en toda su carrera cinematográfica... La joven y bella cantante Mary Martin aparece en el papel central de la opereta "One Touch of Venus" cuya música es obra del compositor vienés Leo Fall. Aunque Mary tiene un contrato pendiente con la obligación de aparecer en tres películas musicales, no vaciló en declarar que se siente mejor en las tablas y, si la productora le ofreciera la oportunidad de anular el contrato cinematográfico jamás volvería a Hollywood... Una experiencia desalentadora alejó a John Boles de los estudios cinematográficos precisamente en el momento en que éstos estaban obligados a reemplazar a sus galanes jóvenes por los de ayer para poder mantener el ritmo de sus producciones. Boles se vió compensado ampliamente por el éxito que acompaña su actuación junto a Mary Martin y Kenny Baker en el teatro musical, de donde arrancó su brillante carrera muchos años atrás... Otro actor desilusionado por la incomprensión de Hollywood y aplaudido en Broadway es Carl Brisson. El ídolo de los teatros musicales de Europa, después de amasar una copiosa fortuna, se trasladó años atrás a Hollywood contratado por una importante productora. Dos años de permanencia en la más absoluta inactividad lo habían convencido que nada podía esperar del cine y volvió al teatro. Su aparición en Nueva York resultó sensacional. Hoy, Carl Brisson goza de la misma popularidad en los Estados Unidos que en Europa, dos décadas atrás...

REX Bell, esposo de Clara Bow llegó hace unos días a Hollywood en compañía de su hijo de nueve años de edad. Por las declaraciones de Bell se supo que la otrora famosa estrella había sufrido un serio trastorno nervioso que hizo necesaria su internación en un sanatorio para someterla a una cura prolongada. Después de permanecer cuatro meses en el hospital, Clara Bow se encuentra nuevamente en su hogar, en Nevada. En el centro de una magnífica propiedad rural se levanta la mansión de los Bell, en la proximidad de un campo de instrucción del ejército para el cual el gobierno había arrendado gran parte de la estancia. Clara Bell — todavía muy hermosa, — se siente lo más bien, pero raras veces abandona la estancia que ocupa toda su atención.

EL famoso lugar de diversión "Stork Club" de Nueva York, punto de reunión de los artistas y de la aristocracia del dinero americano, resultó desde su fundación una mina de oro para su propietario, Sherman Billingsley quien, con extraordinaria habilidad organizó la propaganda de su establecimiento hasta hacerlo famoso y conocido por todo el mundo. El nombre de "Stork Club" representaba algo más que un restaurante de lujo donde, después de deleitarse con los manjares de un menú de elevado costo, se bailaba con la música de las orquestas más renombradas; el "Stork Club" se transformó en algo proverbial... Como culminación de su carrera publicitaria, el "Stork Club" hará su aparición en la pantalla: el productor Buddy De Sylva adquirió el derecho de utilizar el nombre del restaurante como título de una próxima producción musical. Se informa que el precio pagado por el "previlegio de la exclusividad" es casi fantástico pues se aproxima a los cien mil dólares!

HAROLD Lloyd, desde hace tiempo asociado a la Universal en calidad de productor y actor, solicitó a la empresa la suspensión amistosa del contrato pues no tiene mayores deseos de asumir el papel principal de una producción cuyo argumento se encuentra en preparación con el título de "Mr. Winkler goes to War". El excelente cómico aduce como motivo principal de su irrevocable decisión que la producción mencionada, que es en ciertos pasajes tan dramática como cómica, le exige el reajuste completo de sus habilidades interpretativas. Actor exclusivamente cómico durante su larga carrera, Harold Lloyd no quiere correr el riesgo de fracasar aunque fuera parcialmente, en la interpretación del papel central de esta importante obra. La Universal, aceptando la argumentación de Harold Lloyd, lo relevó de sus obligaciones en lo que respecta a la producción en cuestión, reemplazándolo con Edward G. Robinson. Las relaciones entre el productor y productora no sufrieron cambio alguno: Harold

Virginia O'Brien y su esposo Kirk Alyn. La expresión de la cantante tan popular en su país contrasta visiblemente con el de una inquebrantable seriedad que el público conoce a través de las actuaciones de Virginia en la pantalla.

Lloyd prosigue trabajando para la Universal en calidad de productor y ya tiene en estudio una serie de argumentos — todos ellos cómicos — para elegir la obra que tendrá que llevar a la pantalla.

CUANDO William Powell, el actor veterano y "el marido ejemplar" de la pantalla, era novio de la joven actriz Diana Lewis, muchas veces oyó hablar de una muchacha llamada Jill Warren, cuyo único anhelo era abrirse camino en el cine y conseguir un contrato para lograr una base económica más estable que el que le proporcione el trabajo irregular y los ingresos magros de una "extra". Diana Lewis y Jill Warren eran amigas inseparables y no fué de aquélla la culpa de que los estudios no demostraran interés alguno ni por la belleza ni por el talento de Jill Warren. Después de su casamiento, Diana solicitó varias veces la intervención de su esposo para conseguir lo que tantas veces había pedido antes: un contrato para su mejor amiga. William Powell accedió, pero obtuvo sólo un contrato parcial. Jill subió un peldaño en la escalera de los complicados contratos cinematográficos, pues dejó de ser "extra" y se convirtió en "bit player", actriz de partes pequeñas. Apareció ya fugazmente entre los actores de mayor importancia; su parte consistía en pequeños parlamentos casi de índole telegráfica, pues éstos —según el contrato colectivo— no debían sobrepasar determinado número de palabras... Jill, desengañada y perdida toda esperanza, pensó abandonar definitivamente el cine cuando a consecuencia de una feliz casualidad se le hizo una prueba cinematográfica y fué contratada para una parte importante en la producción "The Connecticut Yankee. El productor Jack Wilsn afirma que Jill tiene todas las probabilidades de convertirse en estrella de primera magnitud gracias a su simpátima personal y a su claro talento interpretativo

XXV Aniversario de MUNDO URUGUAYO

Un número extraordinario

Conmemorando el primer cuarto de siglo de vida de nuestra revista, se publicará el 6 de Enero próximo una edición especial de 164 páginas con carátula en colores.

Rogamos a nuestros Agentes en el interior nos hagan sus pedidos de aumento desde ya, pues el número extraordinario comenzará a imprimirse en estos días y luego no será posible elevar el número de ejemplares.



Ante el micrófono aparecen Victor Francen, Sidney Greenstreet, Helmut Dantine y el locutor Al Barret.

*



*

En el hall del cine. Hal B. Wallis, coproductor, su esposa Louisa Fazenda y el director de la producción, Michael Curtiz.



"Nacidos para el Canto"

NUTRIDOS números musicales matizan la interesante historia relatada en "Nacidos para el Canto", interpretada por un elenco que forma la nueva generación de actores cinematográficos. Un grupo de jóvenes, pertenecientes a las más variadas capas de la sociedad, de diferente grado de educación y—algunos— carentes de ella, salvan la vida de un músico que quiere suicidarse por haber sido víctima de un empresario inescrupuloso. Arrebatado de los brazos de la muerte, y sin recursos, forma una compañía de aficionados de gente menuda y, después de vencer los obstáculos, triunfa en la primera función. En el cuadro de intérpretes de "Nacidos para el Canto" se encuentran Virginia Weidler, Ray McDonald, Leo Gorcey, Douglas McPhaill, Sheldon Leonard y Henro O'Neill.

Esta nueva producción será estrenada mañana viernes en Cine Metro.

"Cita con el Peligro"

LA producción del epígrafe sirve para presentar en el cine americano al joven actor francés Jean Pierre Aumont. El héroe aplaudido de muchas producciones francesas triunfa en su primera película americana en la cual aparece junto a la joven actriz Susan Peters, de memorable actuación "En la noche del Pasado".

"Cita con el Peligro" es un vívido relato de los problemas planteados por la actual guerra y la lucha heroica del pueblo francés para recuperar su libertad. En medio del fragor de la lucha surge un tierno romance, poniendo una grata nota en el sombrío relato. "Cita con el Peligro" que fué realizada por Jack Conway, será presentada próximamente en Cine Metro.

EL DIRECTOR DE LAS ESTRELLAS



El hombre barbudo vestido con una campera canadiense de colores vivos y bufanda al cuello, es el director Clarence Brown, después de trabajar quince días en las regiones forestales del Oeste, dirigiendo un numeroso elenco.

NINGUN director de Hollywood puede vanagloriarse de mayor experiencia con estrellas principales que Clarence Brown. Las estrellas que han logrado algunos de sus mayores triunfos bajo la dirección de Brown, consideran que este ex-ingeniero de carácter apacible y semblante duro, posee una imaginación artística incomparable. Entre estos artistas están Greta Garbo, quien, bajo la dirección de Brown, desempeñó varios de sus mejores papeles con John Gilbert; Norma Shearer, Joan Crawford, Myrna Loy, James Stewart, Hedy Lamarr, Spencer Tracy, Charles Boyer, John Barrymore y Mickey Rooney.

—Uno de los primeros requisitos del éxito, cuando se desea conseguir una reacción emocional, es comprender a fondo al artista — opina Mr. Brown—. Sin ninguna imposición, he tratado siempre de familiarizarme con la personalidad del individuo. He hecho un análisis minucioso de todas las estrellas que estuvieron bajo mi dirección... análisis que abarca no sólo su habilidad ,superior o mediocre, según sea el caso, sino también de sus emociones e intereses, de sus antipatías y de sus gustos. He ahorrado bastante tiempo, y me he evitado mucha tensión nerviosa, averiguando desde el principio de mi trato con los artistas, ciertas de sus idiosincracias... por ejemplo, que las risotadas desconciertan a Joan Crawford, que a Paul Muni le molesta mucho que se converse en alta voz cerca de él, y que a ciertas estrellas, el humo del cigarro les desagrada.

La amistad de Clarence Brown y Henry Ford es algo muy interesante en la carrera del director, y data de cuando Brown se graduó de ingeniero de automóviles en la Universidad de Tennessee. Conoció al magnate de la industria de automóviles durante una visita que, invitado por él, hiciera a su fábrica.

Fundándose en varias sugestiones hechas por el "hombre que estaba destinado a ser uno de los principales directores de Hollywood", Ford le ofreció un empleo en su organización, pero Brown hubo de rehusar la oferta porque quería establecerse por su cuenta. Y en efecto, así lo hizo. Estaba entonces desempeñando, con gran éxito, un empleo en el departamento de ingeniería de Stevens-Duryea Auto Comnay, en Chipcopee Falls, Massachusetts, donde sus títulos de Bachiller en Ciencias Mecánicas y en Ingeniería, lo colocaban en un alto nivel. La ingeniería era su fascinación, pero vislumbraba grandes posibilidades en el cinematógrafo, el cual, en aquel entonces no estaba clasificado como un "arte". Durante una visita a un estudio cinematográfico en Fort Lee, Nueva Jersey, le ofrecieron un empleo como ayudante del director Maurice Tourneur.

Esto acaeció en 1915, y su primer trabajo fué la producción "Trilby" con Clara Kimball Young. Durante seis años fué ayudante de Tourneur, y luego lo hicieron director. Desde entonces, Clarence Brown ha venido corriendo parejas con el progreso de la pantalla. Entre sus triunfos más brillantes se recuerdan "Anna Christie", "Ana Karenina", "La divina coqueta", "María Walewska", "Vuelo Nocturno", "Llegaron las lluvias", "Edison, el hombre" y "La comedia humana".

Inmortalizar ciertos personajes que bien por sus servicios a la humanidad o por acontecimientos históricos, tienen fama en el mundo entero, ha sido el interés principal de Mr. Clarence Brown. La filmación de la película basada en la vida de Thomas Edison le proporcionó una de las experiencias más emocionantes de su carrera cinematográfica.



Una instantánea de los tiempos pasados: James Stewart, Hedy Lamarr y el director Clarence Brown se divierten durante un descanso de la filmación en los escenarios de la Metro.

La entrada del subte municipal donde se realiza la exposición originalmente decorada e iluminada por el Arq. Montes Rega, director de las obras de esa importante muestra de la ingeniería nacional.

EL ACTO INAUGURAL DE LA EXPOSICION "50 AÑOS DE INGENIERIA NACIONAL"

El Ministro de O. Públicas Sr. Tomás Berreta declara inaugurada la exposición, en nombre del Poder Ejecutivo.

El ingeniero Santiago Mauri, Presidente del Comité Organizador, leyendo su conceptuoso discurso, en el acto de la inauguración.

El Presidente de la República, los Ministros de O. Públicas e Instrucción, el Intendente de Montevideo Ing. Fabini, el Presidente de la Junta Departamental Ing. Maglia, con el Canciller Ing. Serrato, a quien se rindió en ese acto un justiciero homenaje. A la izquierda puede verse al Embajador de EE. UU. Mr. Dawson.

El cruce de las avenidas Agraciada y 18 de Julio, momentos antes de la inauguración de la exposición de ingeniería.



BODAS DE PLATA MAILHOS - FERRIOLO

El Sr. Horacio Mailhos y su esposa Leticia Ferriolo, con motivo de festejar sus bodas de plata recibieron el saludo de sus amistades, originándose así una brillantísima nota mundana a la que asistieron los elementos más representativos de nuestra sociedad. En esta foto puede verse de izq. a derecha: el dueño de casa, el Embajador de los Estados Unidos de Norte América Sr. William Dawson, la dueña de casa, la Sra. Agnes Balloch de Dawson, la señora Enriqueta Hertzog de Valdés Munsters, Ministro de Cuba Dr. Nicolás Rivero y Alonso.

Sra. Margot Palma de Alvarez Mouliá, Helena Alvarez Mouliá de Calamet, la dueña de casa, señorita Pía Bonomi Costa, Sra. Rosa Blanca Ameglio de Quagliotti, Dr. Juan Quagliotti, Sr. Bonomi.

Señora Azema Martínez Correa de Dupont Aguiar, señora Sofía Pastori de García Capurro, María Elena Serrato de Bentancor, la dueña de casa, señora Magdalena Lussich de Lerena.

Señorita Rosina Illa Sufern, María Elena Escande Piaggio, la joven dueña de casa señorita María Elisa Mailhos Ferriolo, señor Edgard Trambauer Behrens, Margarita Alvarez Platero, señor Julio César Brito del Pino.

GRAN KERMESSE DE BENEFICENCIA EN EL CLUB CATOLICO





Se llevó a cabo en el Club Católico una Kermesse en beneficio de las obras que allí se realizan. Organizada por la comisión que tan dignamente preside la señora Livia Sosa de Butler, dió lugar a una agradable reunión social. En esta foto puede verse a un grupo de jovencitas que prestaron su concurso atendiendo los kioscos. De izq. a der.: Srtas. Carmen Charlone Ortega, Andree Marie Sparks, Cora Villegas Caravia, María Angélica Armas Lanza, Margarita Arocena Lussich.

Uno de los kioscos, de izquierda a derecha: Sra. María Eugenia Reyes de Regules, señorita Plácida Adami Cibils, señorita Teresa Quagliotti Ameglio, señorita Marta Aguiar Horne, Sra. Esther Sienra de Jiménez de Aréchaga, señorita Ana María Villegas Mañé, señorita Celia Calcagno.

Srtas. Ana María Durán Moratorio, Renee Areco Pittaluga, Martha Saavedra Rodríguez y Carlota Ponce de León Sanguinetti, con los trajes que bailaron la jota, señoritas Elena Christophersen Turenne y Magdalena Gerona Araúcho que interpretaron canciones en inglés y francés respectivamente, Srta. Juana Ponce de León Terrero que acompañó al piano a todas las mencionadas.

★

TE CONCIERTO EN LO DE MONTAÑO-ROVIRA



La señorita Liana Montaño Rovira ofreció en su residencia un te en honor de la niña pianista Violeta Rillo. Un grupo de elementos de nuestros altos círculos fueron invitados dando lugar a una elegante reunión social. En esta foto puede verse a la obsequiada rodeada por un grupo de niños: María Carolina Carve Antuña, Susana Domínguez Bordaberry, María Angélica y María Rosa Pigurina de Medina, Zapicán y Eduardo Regules Da Costa.

TE EN HONOR DE LA SEÑORITA DE GUERRA



La señorita Olga Barofflo Riestra ofreció en su casa un te en honor de la señorita María Angélica Guerra con motivo de su casamiento. Esto dió lugar a una agradable reunión social.

Bodas en nuestro gran mundo

PEIXOTO NIN - GARCIA NOVALES

La Srta. Elsa García Novales y el Sr. Carlos Peixoto Nin después de realizada la ceremonia religiosa, que se llevó a cabo en la residencia de la novia. La desposada lució una toilette de gros color marfil, manta de tul de ilusión; en la mano ramo de agapantos.

Abajo: Las madrinas Sras. Carmen Novales de García Rey y Esther Nin de Peixoto con las Sras. Aurora Ferrari de Novales, Antonieta Novales de Rampa y Telma N. de Bonilla



PICCARDO-GALLARDO



La Srta. Margarita Gallardo y el Sr. Juan Carlos Piccardo después de la ceremonia nupcial que se llevó a cabo en la residencia de la desposada. La novia llevó un traje nupcial de faya blanca, manta de encaje a la aguja, en la mano ramo de pimpollos de clavel orlados por un pañuelo de encaje.

SEGATO HANSEN-GOLDARACENA PADIN

Derecha: La Srta. María Carmen Goldaracena Padin y el Sr. José Segato Hansen saliendo de la Iglesia de San Juan Bautista después de consagrada la unión matrimonial. La novia llevó un traje de organza con la blusa bordada, manta de encaje de Inglaterra, en la mano ramo de orquídeas orlado con un pañuelo de encaje, muy antiguo.




PUBLICIDAD
Casa Soler
SECCION HOMBRES
ARTICULOS para PLAYAS
JOCKEY panamina forrada, visera mica $0.95
CAMISA en tela de Escocia, gran moda $2.40
BLUSA sport de brin extranjero $3.95
PANTALON igual calidad $4.20
PECHERA de lana para combinar $1.70
PANTALON slip malla lastex $5.80
SALIDA fina lana colores lisos o listados $9.00
SACO sastre tusor sanforizado $7.60
PANTALON igual calidad $6.50
SALIDA lino grillé corte sastre $6.70
BUZO algodón interlok con puños $1.60
PANTALON reglamentario malla relieve $4.60
BUZO algodón superior varios colores $0.80
PANTALON de baño con vivos y cinturón $1.70
SOMBRERO de panamina, muy fresco $1.20
CAMISA tela frescoral, elegantes colores $2.95
EN NUESTRAS TRES CASAS
CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA
SUC. CORDON
Av. 18 DE JULIO 1601
Esq. CARLOS ROXLO
SUC. GOES
Av. Gal. FLORES 2341
Esq. M. BERTHELOT
REMERA malla piqué colores lisos $1.70
PANTALON sport, colores combinados $3.20
BLUSA sport de lino tusor inglés $5.60
PANTALON igual calidad $5.20
CLIENTES DEL INTERIOR EFECTUEN SUS PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO



DESPEDIDA DE SOLTERA

La Srta. Elida Busto Suárez con motivo de su boda fué objeto de una demostración por parte de sus amigas, originándose así una agradable reunión social. En esta foto se puede ver a la homenajeada con las obsequiantes.

REUNION JUVENIL

La Srta. Lila Mazzone González con motivo de cumplir quince años recibió el saludo de sus amigas. Ello dió lugar a una agradable reunión juvenil. En esta foto puede verse a la dueña de casa rodeada por sus amigas.

CALZADO PRACTICO PARA VERANO

SANDALIAS de gamuza blanca, tacos americanos de 4½ cmts. $ 4.90

SANDALIAS de gamuza blanca, modelo muy práctico y cómodo, taco holandés de 4 cmts. $ 5.20

ZAPATOS de gamuza blanca con plataforma de corcho, taco Carioca de 7 cmts. $ 6.90

NUMEROS 34 al 39
SECCION CALZADO PARA SEÑORAS
2do. PISO



DE ACTUALIDAD

FAJA BOMBACHA en tejido ELASTIX importado, liviana, muy indicada para usar con los vestidos de verano o practicar los deportes a $ 6.70. Soutien para hacer conjunto a $ 4.90. Se venden exclusivamente en la TIENDA INGLESA

TIENDA INGLESA

"PUBLICIDAD"



La señora Aurelia Faracchio de Kelly, vice-presidenta de la Junta Departamental fué nombrada — como única asistente a la reunión — Reina de la Fiesta. Aquí aparece teniendo a su lado al Ministro de Instrucción Pública, Dr. Adolfo Folle Juanicó y al Ministro de Obras Públicas, señor Tomás Berreta, uno de los homenajeados. Los señores Montero Bustamante y Arquitecto Scasso están también en el grupo.



Don Fernando García aparece aqu[...] presidente de la Cámara de Diputad[...] nez Trueba, al edi[...] señor Raúl Caste[...] trador de "El Día" y al director de[...] durante una de las muchas reunion[...] largo [...]

UNA FIESTA EXCE[...]

Durante el almuerzo y en cordialísima línea gastronómica, vemos aquí al Dr. Llovet, al ingeniero Maglia, al Sr. Héctor Gerona — cuyo nombre está sonando, digámoslo de paso, para la Alta Corte — al señor Berreta, a don Fernando García, al ingeniero Fabini, al Dr. Folle Juanicó, al señor César Batlle, y otras figuras conocidas del ambiente político y social metropolitano.

Otro aspecto del almuerzo que transcurrió en un ambiente de gran alegría en el amplio comedor de la finca. Después del almuerzo y para que la reunión y sus asistentes tuvieran un comentario de tono y humor nativistas, un payador a quien se le proporcionaban traviesamente los datos personales en cada caso, aludió con improvisaciones muy graciosas, a distintos asistentes a la fiesta, demostrando que con acompañamiento de guitarra se pueden decir muchas cosas intencionadas.

EL señor Fernando [...] quinta de Carras[...] de la República Gen[...] cas don Tomás Berre[...] del Presidente del B[...] la fiesta asistieron c[...] administrativo, agreg[...] la de congregar, en [...] nión nacional, presti[...] multiplicados temas q[...] tado diablo cojuelo [...]



El solo de Saxofón de [...] do musical de la Banda[...] domina los instrumentos[...] sino tambié[...]



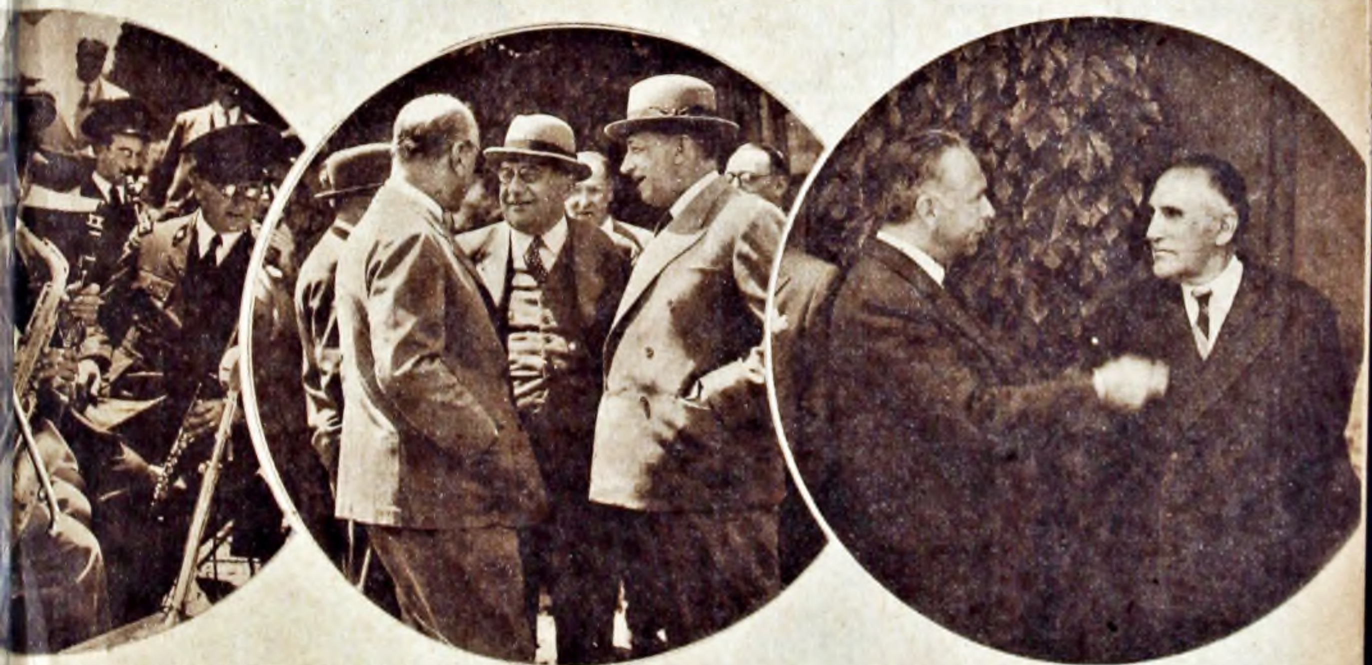


… al Intendente Don Juan Fabini, al … cr Luis Batlle Berres, al señor Marti… rafi, al señor Luis Franzini, adminis… nda Municipal, don Vicente Ascone … nversadas" que se produjeron a lo … fiesta.

Esta conversación se produjo después que Don Fernando García asombró a la concurrencia con un solo de saxofón acompañando una interpretación de la Banda Municipal. Ante la sonrisa del director, Don Vicente Ascone, y la atención del Arquitecto don Eugenio Baroffio, el Intendente Fabini, ni corto ni perezoso, le ofrece al intérprete un puesto permanente en la Banda, que creemos que aquél no aceptó asegurando que solo toca de oído...

…CIONAL EN LA CASA DE DON FERNANDO GARCIA

… ofreció, el sábado pasado, en su magnífica … almuerzo en honor del Presidente del Banco … lfredo Baldomir, del Ministro de Obras Públi… l Intendente Municipal don Juan P. Fabini y … Hipotecario, don Andrés Martínez Trueba. A … izadísimas figuras del mundo político, social, … así a la trascendencia amable de la reunión, … cordial, sectores muy importantes de la opi… nente representada en las conversaciones de … sucedieron. Digamos de paso que no ha fal… firme que algunos problemas de carácter político-administrativo encontraron entre charla y charla, principio de solución, lo que daría todavía mayor significación a la fiesta, que ya la tuvo muy amplia por la gentileza del dueño de casa y por los gratísimos momentos que proporcionó a sus invitados. No sólo el almuerzo, magníficamente servido, sino también un concierto por la Banda Municipal, dirigida por Vicente Ascone — hubo un solo de saxofón a cargo del anfitrión que alcanzó gran éxito — y visitas a las distintas dependencias de la propiedad y revista a las valiosas colecciones del señor García, completaron el panorama de la fiesta, cuya organización y concurrencia le dió carácter excepcional en nuestro ambiente.



… Fernando García con fon… quí demostró que no sólo … cuerda — los relojes — … os de viento.

Dos de los homenajeados durante una de las tantas conversaciones que se entablaron sobre temas intrascendentes y "de los otros" (sobre todo "de los otros"...) Don Juan Fabini y Don Alfredo Baldomir, a toda sonrisa.

Aquí el ingeniero Mauri, Presidente de la UTE, está desarrollando un tema, "iluminándolo" con gestos convincentes, en un aparte cordial con el Sr. César Batlle Pacheco que escucha con atenta calma.

ENLACE LOPARDO PARODI - LOPEZ SEGADE



La Srta. Myrtha López Segade y el Sr. Ramón Lopardo Parodi después de realizada la ceremonia religiosa.

★

Abajo: La joven pareja durante la ceremonia nupcial, con los padrinos: Sras. Ana Segade de López y Rosa Parodi de Lopardo y los Sres. Angel San Martín y Carlos A. Lopardo.

La desposada lució una toilette muy elegante. La acompañan las jovencitas que formaron el cortejo: Srtas. Melucha González Piaggio, Betty Requena Muñoz y Nilda Lescarbourá Lombardi.


"PUBLICIDAD"
Me libró del alquiler!
El Sr. Marcelino Erasmo Rodriguez dom. en J. Paullier 2083 es el feliz propietario de la 2da casa del jabón BAO.
Esta maravillosa residencia que véis aquí, la obtuve gratis.
Ahora le diré al casero... Hasta nunca, caballero!
Creí en el jabón BAO y me hice propietario!!!
¡VAYA UD. POR LA 3ra. CASA!
No hay dos sin tres... El jabón mágico, que transforma en propietaria a la más humilde mujer, está en venta. ¡Busque el Tubito de la Fortuna en el corazón del jabón. ¿El destino no la elegirá a Ud.?
Sintonice las audiciones BAO en C X 30 y C X A 30 Radio Nacional. Todos los días menos Domingos, de 19 y 30 a 20 horas, la Compañía Radio - Teatral "LA QUERENCIA" que dirige el escritor Díaz Sekulich, en la interesante radio-novela DEL MESMO RODEO. También todos los días de 12 y 15 a 12 y 30 Gran Audición entrega de premios de Compañía BAO.
USE JABON
BAO
BUSQUE AQUI EL "TUBO DE LA FORTUNA"
BAO
...Y HAGASE PROPIETARIO!

NOTAS DE LA SEMANA



El Consorcio de Representantes de Fábricas ofreció días pasados en uno de nuestros hoteles centrales, una cena de camaradería a sus asociados, como acostumbra a hacerlo anualmente. Asistió a esta demostración de solidaridad gremial un grupo de comensales, quienes posan en esta foto en torno a la cabecera del banquete, ocupada por las autoridades de la institución.





Las fotos muestran, arriba: una vista parcial de la Exposición de Trabajos de Fin de Año, realizada en el Hogar de la Empleada, prestigiosa institución femenina que agrupa a numerosas jóvenes.— Abajo: Durante un almuerzo que diariamente realiza dicha institución y que constituye un aspecto parcial de la vasta obra social que realiza la misma.

El Dr. Pedro P. Berro clausuró el ciclo cultural 1943 del Banco de Seguros del Estado, en cuyo salón de actos dictó una interesante conferencia sobre un tema relacionado con la función de ese instituto bancario.

AYUDA A LOS INTELECTUALES ESPAÑOLES

CON el propósito de arbitrar recursos para auxiliar a los intelectuales españoles republicanos cuya situación se torna cada día más angustiosa, el doctor Mira y López, distinguido psiquiatra español, ofrecerá una conferencia sobre el tema: "Razón y Pasión", en el Teatro 18 de Julio, el 13 de diciembre, a las 18 y 30. Patrocinará esta conferencia, un distinguido núcleo de intelectuales, hombres de ciencia y políticos, quienes conocen la palabra autorizada y cultísimo del conferenciante y su hondo fervor por la causa democrática. Es de esperar que todos los demócratas sepan responder a este llamamiento de la pobre España sacrificada, la primer mártir de la libertad.

NUESTRO CONCURSO DE CUENTOS NACIONALES

EL éxito extraordinario que acompañó a la iniciativa de MUNDO URUGUAYO y "AIAPE" al organizar el Gran Concurso de Cuentos Nacionales y que se concretó en la recepción de casi quinientas obras, ha obligado al Jurado a una tarea intensísima que en estos momentos está culminando. Leer, catalogar y calificar ese número de cuentos representa un trabajo de muchos días, sobre todo cuando hay que efectuarlo con el celo y el juicio crítico con que los miembros del tribunal se han abocado necesariamente a tan severo cometido. Informamos pues a los concursantes y a nuestros lectores en general de la situación actual del Concurso cuyo fallo no tardará en ser publicado.

ATAHUALPA YUPANQUI

MENSAJERO DE LOS ACENTOS MUSICALES DE AMERICA

HAY en el guitarrista argentino **Atahualpa Yupanqui**, algo que supera en importancia y en repercusiones, a la magnitud de sus meras ejecuciones instrumentales: existe una cosa que interesa mucho más que la figura del guitarrista consumado; y es, por cierto, la espléndida **autenticidad** que tiene su arte. Sencillo, desnudo de malabarismos virtuosísticos, su oficio instrumental sólo viene a secundar, en su grado y en su medida, la necesidad interior del músico que, identificado por completo con el pueblo y con el paisaje, se esfuerza por llevar a la Humanidad, un mensaje que es grande y fecundo, precisamente porque se presenta como humilde y sincero.

Atahualpa Yupanqui es un "artista necesario": él ha asumido una responsabilidad, al pulsar el alma colectiva de su patria chica (Jujuy, R. Argentina) y rendir cuenta a los demás hombres, de las emociones gustadas; de los sonidos escuchados o adivinados casi; de los retazos de paisaje, trascendido en notas y en resonancia de notas. Aparte de esto, el "métier" de Yupanqui está dictado paso a paso por las necesidades expresivas. Usa de los sonidos ásperos, propios de los populares "guitarreros"; de los efectos de percusión sobre la caja del instrumento; de las largas y meditativas notas cantantes, tanto como de los efectos más límpidos, que en él alternan en una forma completamente espontánea, y por eso, auténtica. De sus audiciones, en las cuales nos ha hecho oír muchas composiciones propias junto con cantares anónimos de su país, merecen señalarse tal vez "Cacharpaya", "Quena en la noche" (preludio andino), "Vidala de ausencia", y otras, muy interesantes. Oyendo a Atahualpa Yupanqui, no podemos menos que ratificar decididamente nuestro sostenido punto de vista acerca de la inmensa riqueza que posee el acervo musical sudamericano. Sólo que a él hay que acercarse en forma auténtica, como lo hace el artista que nos visita, y como lo han hecho también algunos de los compositores sudamericanos más eminentes. (De Caba, Villa-Lobos, Fabini). No en forma episódica o cerebral, como pretenden hacerlo muchos artistas, decrépitos en plena juventud, que, asfixiados por un europeísmo descolorido e ineficaz, buscan inyectarse savias nuevas, mediante la absorción, a grandes dosis, de "temas folklóricos". En Atahualpa Yupanqui la naturaleza misma habla por sonidos, y éstos, por intermedio de su guitarra, de la cual sabe extraer infinito número de matices, punto menos que insospechado para un guitarrista habituado a lo "clásico". Puede, pues, estimarse como necesaria la presencia de este artista en el panorama americano, ya que, a su misión de revelar secretos idiomáticos, de nuestra propia madre América, agrega la de despertar nuevos ecos en la conciencia de los que por las vías de la autenticidad artística estén destinados a ser contados un día entre los grandes creadores.



Atahualpa Yupanqui, en la visita que hiciera a nuestra redacción, acompañado del crítico musical de "El País", señor Lauro Ayestarán.

R. C. L.

El conjunto superior de NACIONAL que ha conquistado otro clásico y otro Campeonato. Vemos parados a: Arrascaeta, Luz, Pini, Di Mateo, Raúl Pini, Galvalissi. — Arrodillados: Castro, Ciocca, Atilio García, R. Porta y Bibiano Zapirain.

NACIONAL CAMPEON POR SEPTIMA VEZ DE LA COPA DE HONOR



HIZO SUYO EL CAMPEONATO EN UN MATCH INTENSO Y ESFORZADAMENTE DISPUTADO

Un nuevo triunfo ha logrado Nacional que sumado a los que ha obtenido a lo largo de toda su exitosa campaña, significa lisa y llanamente que ha cerrado una de las etapas más magníficas de su largo historial. La final de la Copa de Honor fué una lucha intensa y emocionante en la cual el decano repuntó mucho y en la mayoría de los pasajes de la contienda dió la sensación de que sería el ganador. No somos de los que atribuímos a la suerte una derrota o una victoria, pero esta vez diremos que con un poco de fortuna, el decano habría conquistado la Copa de Honor por primera vez en su historia Pero he aquí que nos encontramos con otra de las facetas dignas de ser comentadas: mientras Peñarol ofendió más y fué más pujante y vigoroso que su rival, éste mostró una vez más esa clase que le ha dado fama y victorias y también, gracias a ello, una estrategia de juego que estuvo siempre ausente del equipo rayado.

Nacional dominado en largos períodos, impuso peligro inminente a Máspoli y cuando cargó, el tanto estuvo muy cerca. Tuvo el vencedor destreza para hilvanar las jugadas, una táctica preconcebida para lograr el triunfo final y ese aplomo que le está haciendo mucha falta al elenco de las estrellas para quebrar esta mala racha y entonar el cuadro con miras al éxito definitivo. Es cierto que el ganador de la Copa tuvo momentos de desorden cuando Peñarol se tiró a fondo, no respondiendo algunos resortes de su improvisada defensa, mientras en el otro campo los suplentes se lucían mucho; pero la verdad es que Nacional mostró nuevamente su clase y que gracias a ello se impuso en un partido intenso en el cual se derrochó entusiasmo por la otra parte suplantando a la técnica a la estrategia y a la táctica de juego bien enhebrado e inteligentemente cumplido. Fué un buen match, este último clásico del año, y estamos seguros que el concurso quedó satisfecho pues ambos protagonistas revalidaron su título de magnífico campeones del deporte local. — **Carpentier.**

ARRIBA: Laferrara empata las acciones después de una maniobra personal extraordinaria. — ABAJO: El segundo de Laferrara, en el que sacó ventajas, fué logrado merced a un cañonazo de cuarenta metros.

ARRIBA: Zapirain abre la cuenta para el Campeón ejecutando y convirtiendo un foul en el borde del área. — ABAJO: Zapirain, otra vez vence a Máspoli, mediante un tiro penal. Quedó así empatado el score en dos tantos.

★

El goal del triunfo. El mérito especial, — exceptuando eso de que todos los goles de Atilio tienen su mérito — de este tanto radica en la maniobra del piloto y en la jugada anterior a la conquista. García se descolocó, zafándose de la vigilancia de tres rivales y tomó carrera hacia la valla cuando Castro, observando su colocación, levantaba un medio centro. En ese momento la zaga quedó parada y Atilio impulsó la pelota con la cabeza, en forma violenta, la que rebotó en las manos del guardián y penetró a la valla, como puede verse en la fotografía. Fué, sin duda, no sólo el mejor goal del gran encuentro sino y realmente, "el goal del Campeonato".



Guido Baztarrica y Angel Laferrara en un alto en su tranquila vida de pensión. El piloto quiso que sobre la radio saliera una foto del maestro Di Sarli, ídolo del campeón aurinegro.



Con Angel Laferrara y Guido Baztarrica mano a mano

por Carpentier



Frente a la playa viven los dos astros del decano. Aquí están junto a Lazarte, puntero reservista y al half Oubiñas, de seguro porvenir en la institución aurinegra.

DOS figuras que se han adentrado bien hondo en el corazón de los aficionados y especialmente en la hinchada aurinegra, son Angel Laferrara y Guido Baztarrica. Por su juego y por sus virtudes personales. Sobre esto último, tenemos la obligación de hacer una pequeña disgresión, porque alguien pensará que en el afán de "presentar bien la nota" nos tiramos un lance con la exageración. Y nada más justo que el elogio a la persona. El gran Guido, muchacho del pueblo, reo por naturaleza y por lo tanto bueno a carta cabal, es de los que juegan por diversión y viven para conocer todo y aprovechar bien todos los instantes de esta ingrata vida. Bailarín en la cancha sin parangón, bailarín consumado en la milonga de lujo, hombre compañerazo como pocos, y por ser tal sacrificado y más de una vez burlado por eso mismo, por ser bueno, derechamente, sabe empero lo que es el deber, y quien no lo conozca a fondo como lo conocemos nosotros, podría dudar de su poder de reacción, de rehabilitación, de esa virtud rara y especialísima que tienen todos los hombres de clase. Clase en la cancha y "clase privada".

Angel, que es un tipo de galán de cine, pero no de esos galanes peludos y sólo arreglados para el celuloide, sino un pibe a quien la naturaleza le ha regalado todo para que las muchachas sueñen con él, es, así frente a frente y en el correr de la charla amable, el crack modesto, sincero, todo corazón, que no luce en los entreveros del área. Y tal vez que no luce en la calle, así trajeado, acicalado y de porte tipo turista millonario. Y es que el jugador de fútbol, muchas veces admirado dentro del rectángulo, aplaudido hasta el delirio, presenta "contras" en la vida diaria por el solo hecho de mostrarse tal cual es. Alguien podrá ganarse adictos despachando sonrisas y abrazos. Y como este juego tan conocido de los mediocres no entra en los cálculos del goleador de Dallas, he aquí que Laferrara recién ahora es querido de veras por todos. De pantalones cortos y de pantalones largos.

Hecho el paréntesis, vayamos a la nota.

Los dos están juntos en el mismo hotel. Juntos han iniciado una nueva vida, para luchar a brazo partido con la mala suerte y quebrarla a las primeras de cambio. Laferrara estuvo ausente de la popularidad por motivos agenos a su voluntad y que no es del caso sacar a la luz ahora. Baztarrica debió agigantarse ante la adversidad y ganar una partida brava. Los dos están ahora bien arriba gracias a sus recursos, que no son los mismos de la cancha, pero que tienen sus puntos de contacto. Las cualidades que dan la clase, la rectitud en el profesional y los deseos de labrarse un porvenir sólido, castigando la de cuero todos los domingos.

—¿Qué tal Peñarol, Laferrara?

—Un club tan grande como el que más. Yo que he tenido la suerte de militar en grandes entidades, estoy autorizado para decir que Peñarol es una entidad enorme por su historia, sus jugadores y su potencial social. Estoy a gusto, y créame que Peñarol y Montevideo me encantan.

—¿Y ese porvenir?

—El porvenir no depende muchas veces de nosotros. Pertenezco ahora a Peñarol, pero soy de Boca hasta fines de febrero. Además, San Lorenzo ya ha tirado la red. Y en profesionalismo casi siempre gana el que paga más.

Una hermosa foto captada por Canto. En la playa y frente al mar, los cracks ensayan una pose artística.

Los players reporteados junto a nuestro cronista Carpentier. Laferrara tiene la seguridad de que, cedido el pase en forma definitiva, haría una gran campaña en la entidad uruguaya.



—¿Y qué dice el corazón?

—Los profesionales, según se afirma, no tenemos corazón... para estas cosas del fútbol, se entiende. Pero yo creo que si Peñarol al final se quedara conmigo, sería inmensamente feliz. Pero le repito que todo depende de una serie de negocios de mucha plata. Están en juego intereses poderosos y hablar de estas cosas, ahora en Diciembre... es hablar en barbecho...

—Hablemos entonces del pasado, Angel...

—Hablemos. Según las crónicas, hice una excelente campaña en Estudiantes, gracias a la cual cobré notoriedad en el deporte. Llegaron luego las Olimpiadas Panamericanas en Dallas y jugué allá de eje delantero. Rápidamente ascendí en el profesionalismo y todos saben en Buenos Aires y aquí que llegué a Boca Juniors, donde debido a diversas circunstancias bien conocidas actué con suerte varia.

—Pese a lo cual fué internacional.

—Efectivamente. Y después a Peñarol. Ya ve que la carrera es corta. Tengo 26 años, que me parecen pocos para un profesional y que aún puedo ir más arriba. Pero conste que la suerte es primordial en estas cosas del fútbol. Trataré de buscarla de modo que siga como en los últimos tiempos aquí en Montevideo.

—¿Y de la oferta de San Lorenzo?

—Parece que hay en danza algo así como 60.000 nacionales. El tiempo dirá sobre el particular. Pero conste que si Peñarol me precisa y llegamos a un arreglo, me sentiré feliz defendiendo una casaca que quiero y que está cargada de glorias.



Ahora tomamos la posta con Baztarrica. Guido es de los jugadores que saben hablar y gusta oirlos. Habla de fútbol como cuando lo juega. Brillantemente. Si Laferrara es llano pero parco, este endiablado personaje del fútbol es chispeante y ameno hasta decir "Basta"...

—Mi vida fué relatada por usted mismo en "El País". Estuve en Boca Juniors para suplir a Cherro. Y en la época en que Atilio García y Menéndez vestían la zeneize, yo también hacía gambetas en el club de la franja...

—¿Siempre haciendo gambetas?...

—Según. Algunos creen que soy gambetero. Recuerden que en Racing las hacía si había necesidad y sino las daba adentro para que metieran goles. Con Laferrara me entiendo mucho y me gusta también jugar la pelota con miras al gol. Lo que pasa es que yo soy un idealista del fútbol ("Basta" se ríe, toma en solfa la charla y sigue en su carrera), y creo además que el fútbol es un arte. Y sin dribblings no hay arte. Además, el dribbling sirve para pasar jugadores y servir mejor la pelota. Todo está en que se tome a las buenas...

—¿Y aquello del sueldo en Boca, Guido?

—Ya se contó, pero lo contaré otra vez. Jugaba en Boca y no cobraba. Un día me "chivé" e inquirí la causa del insuceso. Entonces se me dijo esto, más o menos: "Usted se gasta la plata y hemos dispuesto con su padre que sea su padre el que cobre."

Entonces tomé una actitud heroica y ésta fué la respuesta:

"—Entonces que juegue mi padre...". Y me retiré de Boca...

Así es Baztarrica. Un idealista del fútbol, como él mismo lo dice. Artista completo por donde se le mire, con un cacho simpático de bohemia, de esa misma bohemia que mostraban muchos jugadores que fueron grandes y fueron buenos.

Y que nos perdone Baztarrica. Porque al final de la charla nos pidió en serio que eso de "idealista" no saliera en la nota. Porque nos decía:

—Mirá, un idealista profesional...

FUE BRILLANTE LA CELEBRACION DE LA 5ª CONQUISTA DEL CLUB NACIONAL DE FOOTBALL



Nota tomada en el banquete realizado por el C. N. de F. con motivo de la conquista de la Copa Uruguaya, por 5ª vez consecutiva. Presidió el sitio de honor de la mesa, el Presidente de la institución, Dr. Gorriti, su vice Don Juan Bracco y su ex-presidente y fundador del Club Sr. Caprario y señor Izquierdo. En primer plano puede verse a los cracks Porta, Atilio García y Paz.



Volpi, Servetti, Ciocca, Fabrini y Cabrerita esperan el pollo (que esta vez no es Tejada) con justificada impaciencia.

PEÑAROL TRIBUTO UN MERECIDO HOMENAJE A SUS CAMPEONES INVICTOS DE LA RESERVA



La cabecera del banquete con que el Club A. Peñarol rindió homenaje a sus consecuentes defensores, clasificados campeones invictos en la categoría de reserva. Rodean al presidente de Peñarol Mayor Lerma, los jugadores: Spósito, Altez, Cámera, Vigorito, Cassan, Lasarte. En primer plano, el dinámico tesorero de la institución decana Sr. D'Angiolillo.



BANDERIN, CRACK ABSOLUTO DE LAS PISTAS ARGENTINAS SERÁ NUEVAMENTE EN MAROÑAS "HUESPED DE HONOR"

El próximo 6 de enero, se enfrentará otra vez con Profano — su vencedor del año anterior — Latero, Monterreal, etc... — Una visita interesante al stud del formidable campeón porteño

ANTES del "Triple Coronado" Bubalcó, vencido por Lunar y Profano en el memorable Ramírez de 1941, no había visitado Maroñas ningún crack absoluto de las pistas argentinas y Banderín cuando vino el año pasado, si bien lucía el título de "Derby-winner", había sido superado por Tónico en el Jockey Club, el Pellegrini y el Comparación. No era, pues, un dominador absoluto como lo es, en cambio, este año en que, merced a la ausencia de Tónico y Ramazón, y a una notable evolución favorable se ha quedado virtualmente sin rivales, lo que no le ha impedido cumplir hazañas que de por sí son estupendas, como la del Premio de Honor, prueba en la cual señaló con pasmosa facilidad un "record" que debe conceptuarse poco menos que insuperable.

*

Pues bien, ese campeón extraordinario, ese crack absoluto de las pistas argentinas, nos visitará nuevamente en el próximo verano, sediento de vengar la derrota que en el Ramírez de la temporada anterior le infligió Profano. Y su presencia, frente a Latero, consagrado crack del Brasil, el mismo Profano, Monterreal, vice-crack de la nueva generación, y otros campeones de ambas márgenes del río, dará relieve excepcional a la tradicional y magna jornada del 6 de enero de 1944.

*

A propósito de la "cruzada" de Banderín, me ha parecido oportuno reproducir aquí el resultado de una entrevista realizada por un colega bonaerense al stud del crack.

"La existencia privada de un ídolo popular, — dice el colega, — sea éste un boxeador, un actor de cine, un jugador de fútbol, una estrella de la canción, o como en este caso, un caballo de carrera, excita siempre la curiosidad. De ahí que nos hayamos decidido a hacerle una visita".

"Llegamos en el momento que Banderín acababa de dejar el "lecho". Dos hombres le hacían la "toilette" bajo la mirada vigilante del trainer Oscar Canay. Uno de ellos es su peón, vale decir, la persona que cuida constantemente del crack, que le peina las crines, lo rasquetea, le da de comer, lo fricciona con alcohol luego de cada carrera, lo ejercita en las pistas de vareo, lo lleva a los hipódromos, lo acaricia, lo mima y "lo entiende". Es, en cierto modo, el "ayuda de cámara" de Banderín y por lo mismo, la persona más indicada para hablarnos del campeón en zapatillas".

"Se llama Gumersindo Cuello. Talla pequeña. Ojos vivaces y socarrones".

—"¿Es manso Banderín? — preguntamos".

—"¿Manso? Una oveja, señor. Obediente como ninguno. Ya lo está viendo".



Banderín, el formidable campeón argentino el próximo 6 de enero volverá a ser nuestro "huésped de honor".

"En efecto, el hermoso alazán se abandona confiado a las manos de Cuello, que le abrillantan el pelo con una rasqueta. La cabeza erguida, las orejas alertas, dirige sus ojos a la máquina del fotógrafo, pero no tiene un solo movimiento de inquietud o nerviosidad. Hay en su gesto cierta elegante displicencia".

*

"En eso, llega el herrero y le "hace las manos" revisando prolijamente el herraje".

—"Y la salud, ¿qué tal?"

—"Es un caballo sanísimo".

"El que contesta ahora es Oscar Canay. Da gusto entenderse con un animal así, — agrega. — Tiene buen genio. Está siempre alegre, retozón. Come bien y duerme mejor. Ya lo habrá visto Ud. en las pistas; no se bebe los vientos, ni gasta sus energías en el paseo preliminar. Todo su coraje lo guarda para la carrera".

—"¿A qué hora acostumbra levantarse?"

—"A las cinco, como todos. En seguida, mientras un peón se encarga de arreglarle el "cuarto" y "destenderle" su cama de paja, Cuello se ocupa de ponerlo buen mozo".

—"¿Esto lleva mucho tiempo?"

—"Una hora. Y luego, junto con los otros es llevado a las pistas de ejercicios donde realiza desde simples paseos de salud hasta verdaderos aprontes. Hay un día para cada cosa. Trabajo liviano y trabajo fuerte, galopitos suaves y partidas "con todo". Eso, aunque llueva, pues un caballo sólo queda en el box si está enfermo".

—"¿A qué hora regresa al stud?"

—"A eso de las 8 y 45. Minutos después es la hora del rancho".

—"¿Qué come Banderín?"

—"Anoten el menú de las nueve: dos litros de maíz, tres de avena blanca, dos de avena negra importada, todo esto mezclado y pasto seco y verde en abundancia".

—"¿Agua?"

—"La que quiera".

—"¿Y por la tarde vuelve a ser sacado del box?"

—"Sí; exactamente a las 17 se lo saca a dar un paseo de 40 minutos al paso alrededor del stud. Luego regresa al box y ya no sale hasta el día siguiente".

—"Cena?"

—"Con mucho apetito. El menú es el mismo, pero en menor cantidad. Después, todo el mundo a la cama, mientras un sereno vigila el stud".

—"¿Se desvelan los caballos?"

—"Algunos sí; Banderín no; es muy tranquilo. Duerme a pata suelta y de un tirón".

"A esta altura de la conversación llega Jeanine, una hijita de Canay. Banderín la reconoce, para las orejas y la envuelve con una mirada de alegría. Su hocico busca con avidez las manos de la niña".

—"Es muy goloso, — dice Canay. — El azúcar y las galletitas le gustan de alma. Entonces Canay consulta el reloj. Son las 6. Los caballos se impacientan en el patio del stud por salir a la calle. Cada peón ocupa su puesto al lado de su "crédito".

"Nosotros nos acercamos a Gumersindo Cuello que ya sentado en el lomo de Banderín le acaricia el pescuezo".

—"¿Está contento con los triunfos de Banderín?"

—"¡Y de no!... ¿Vió la Copa?... ¿Vió el Pellegrini?... ¿Vió el Comparación?... ¡Una risa!... Es mucho caballo el alazán. A él le debo el casorio, — agregó sonriendo. — Cuando ganó el Pueyrredón, entre el por ciento, la propina del propietario y unos boletitos que me jugué, me armé de unos pesos para hacer un casorio como Dios manda... ¡Cómo no lo vamos a querer yo y mi patrona!... ¡Y si las cosas siguen como hasta ahora, creo que hasta para un rancho voy a sacar!"...

*

"El momento de "rumbear" para la pista ha llegado. Se da la orden de partida. Las puertas del stud se abren y los parejeros al tranco van saliendo uno a uno: Bibesco, Halcón Negro, Nutria... Banderín encabeza el lote. Brilla al sol su cuerpo ceñido y armonioso. A la vista de la calle sus ojos se alegran. Yergue su arrogante cabeza y saluda a la mañana con un sonoro relincho que es como un grito de triunfo: "¡Aquí va el amo y señor!"...



AÑOS DE LOBOS...

Los peñarolenses se han convertido en furiosos anti-comunistas. No quieren ni que les hablen del plan QUINQUENAL...

EL JUEGO DE LAS PARTES

Si hubieran reducido la cuota de noviembre, los automovilistas ya estaban prontos para llevarle nafta a la Comisión de Asuntos Económicos...

LA CHIVA TIRA AL MONTE

Por si hay quienes soslavan que aquí no existe democracia: para demostrar que nadie tiene "coronita", le robaron la bicicleta a un sargento de policía...

ANGELES CON ROUGE

Cuando vieron a las chicas que actuaban como enfermeras en el simulacro de bombardeo de Pocitos, algunos habitantes de la zona pidieron auxilio asegurando que habían sido alcanzados por bombas de verdad...

FOMENTANDO LA LONGEVIDAD

Un anciano de 94 años, residente en Castillos, hace nueve años que espera la jubilación. Esperamos que, lejos de enojarse, lo interprete como un buen deseo de la Caja...

CARTILLA DEL BUEN DISCIPULO

El general Rawson declaró que "el Uruguay enseña que la Libertad debe imperar sobre todo". Confiamos en que, si el Uruguay enseña, otros aprendan...

CAMINITO CORTO

No nos extrañaría que a algunos turistas argentinos no les preocupara la prohibición de traer nafta al Uruguay, pensando que, para llegar a RAMIREZ, no la necesitan...

ACTO DE CONTRICCION

Rezo laico del hincha de Rampla Juniors: "...y si nos permiten seguir en primera, prometemos no volver a golear a Nacional..."

A LAS ORDENES

Las comadres del barrio aseguran que a Petain le tocó una Sisebuta...

LOS DETALLES, PUNTO IMPORTANTE...

EL saco de media estación, al entreabrirse, descubre una blusa encantadora, una blusa de sorpresa, adornada con lazos o con una linda corbata en un género flexible, con motivos de encaje o en estilo "lingerie".

Las mangas de una blusa, pueden permitirse un carácter serio o cierta gracia; ésto depende de que sean largas con un puño cerrado con tres o cuatro botoncitos, que sean hasta o por debajo del codo, finalizando en un adorno similar al del escote o cuello, o bien siendo decididamente cortas, con todas las exigencias de un brazo bonito y cuidado.

Otro detalle de buen gusto cuando se abre la chaqueta, reside en los cinturones. La moda es bastante elástica en este accesorio, admitiendo toda clase de materiales y anchos diferentes, más estrechos para las gruesas y exageradamente anchos para aquellas personas más delgadas. El cinturón puede tener su punto de analogía con la cartera en un juego muy discreto del cuero y del cierre. Las hebillas modernas suelen ser pequeñas obras de arte; algunas lucen cabezas de animales, cadenas, argollas, etc.

Al mencionar los detalles no podemos olvidar el papel que desempeñan las flores artificiales. En los trajes de noche, tienen aplicaciones imprevistas, pues las mujeres jóvenes las colocan en cualquier lado del cuerpo, en cualquier parte del vestido, en el centro del pecho o a un costado, en la cintura, en forma de guirnaldas adaptables al talle, al escote, en el cruce de la bata, etc.

Los motivos de pedrerías constituyen adornos muy modernos, principalmente cuando se trata de imitaciones artísticas en las que si bien se admiten las piedras falsas a la vista, se reconoce ... esmerado del tallado y el perfeccionamiento de ciert... engarces, ya de tipo original moderno, ya de una ins... tación antigua en una interpretación muy delicada.

Otros detalles interesantes abarcan los velos y los gua... tes. Una elegante no llevará nunca un tul estropeado ... que haya perdido su aspecto armado, como tampoco us... á un par de guantes envejecidos. Estos, han ido adquirien... tanta influencia en ... vestir, que puede a... gurarse que está ... ellos el sello "chi... de una mujer que ... precia de distinguic...

Para finalizar: e... mentos de eleganc... son la cartera, el ... ñuelito, el reloj pul... ra, las medias, el c... zado intachable y ... bre todo ello, lo a... está más alto! el so... brero chico o grand... pero correcto, sob... un peinado irrepr... chable.



La bonita y encant... dora Frances Ra... burn, actriz de la M... tro, en su reciente d... but lució este preci... so modelo de rosalb... blanco, especialment... creado para ella. L... falda larga y rect... abierta adelante. La... mangas de corte mu... novedoso. Los hom... bros armados, el pr... fundo escote en V ... el cinturón bordado ... en dorado y lentejue... las también dorada... Un lindo modelo pa... ra la noche.

MANZANARES LTDA.

ELABORA EN SUS GRANDES REFINERIAS LOS MEJORES ACEITES Y LOS QUE GUSTAN MAS

ACEITE ECONOMICO tipo Marsella, de triple refinación.

ACEITE "MARICARMEN" Oliva y Tipo Marsella.

ACEITE "TRIANA" Oliva y Maní. **ACEITE PURISIMO DE MANI**

ACEITES FRESCOS. — NO SON TRATADOS A DISOLVENTES. — **VALE MAS PREVENIR QUE CURAR. — CUIDESE MUCHO DE LOS ACEITES RANCIOS Y AMARGOS.**

COMPRANDO EN NUESTRA CASA CENTRAL O EN LAS 12 SUCURSALES SE EVITA ESOS TRASTORNOS.

BACALAO legítimo, recién recibido en el Vapor "Anita" del Canadá, igual al que importábamos de Europa, el kilo .... $ **1.95**

DULCE DE MEMBRILLO. Especial, en paquetes, c/u. .... $ **0.33**

AZAFRAN en rama "Montilla", el mejor de la Mancha, sobres grandes .... $ **0.35**

PASAS DE UVA con y sin semillas.

YERBA nueva Manzanares de los mejores yerbales de Curityba, recién recibida. En paquetes de un kilo **0.38**

LOS octavos de Yerba Manzanares son de más cantidad y mejor calidad. Sólo cuestan **1.78**

CONSERVAS DE PESCADOS Y MARISCOS, tenemos el más grande surtido de las mejores Fábricas de España. Continuamente recibimos nuevas partidas para asegurar a nuestros clientes conservas frescas.

POROTOS PALLARES, kilo .... $ **0.55**

LENTEJONES, kilo **0.40**

DURAZNOS EN ALMIBAR, los mejores, sin carozo **0.48**

TE "RICHMOND", el de más consumo en Inglaterra, Estados Unidos y ahora en Sud América Pruébelo. Somos únicos distribuidores. Por kilo, **$ 5.00;** 1/2 kilo, **$ 2.50;** 1/4 kilo, **$ 1.25** y paq. de 100 gramos .... $ **0.50**

WHISKY "GOLD THIMBLE", esta gran marca tiene 2 siglos de existencia en Escocia. En el Uruguay somos los únicos distribuidores. Botella .... $ **7.00**

JEREZ "CABALLERO" Amontillado, Palo Cortado — Puerto de Santa María. Botella $ **6.50**

"MACARENA". Manzanilla pasada de Sanlúcar de Barrameda, llegado en el Vapor "Cabo de Hornos", botella .... $ **5.90**

NUECES CHILENAS, las más substanciosas, recién recibidas, kilo .... $ **1.30**

AZUCAR BLANCA refinada, la mejor peruana, recibida en el "Almirante Rodríguez Luis", kilo .... $ **0.30**

SIDRA "MANZANARES", de Manzanas seleccionadas, no hay mejor en Asturias, recién llegada en el Vapor "Monte Albertia".

El público debe rechazar toda mercadería que no le ofrezca garantía. Comprando en nuestras casas la tiene absoluta.

Remitimos encomiendas contra reembolso.

MANZANARES Ltda.

Importadores, Fabricantes, Despachantes de Aduana y Detallistas

CASA CENTRAL: URUGUAY 1104/14 esq. PARAGUAY. TELEFONOS 8-3831 y 8-3832

S U C U R S A L E S :

YACARE 1565 casi esq. Piedras. Tel. 8.0895
25 DE MAYO 480. Tel. 8.2726
SORIANO 1306 casi Yaguarón
MERCEDES 1859 frente a la Caja de Jubilaciones.
RIVERA 2060 bis. Tel. 4.7874
COMERCIO 2215
8 DE OCTUBRE 3760 casi Industria.
JOSE L. TERRA 2227. Tel. 2.4949, frente al M. Agrícola.
AGRACIADA 4016 a 50 metros de la vía del F. C. C. Teléfono 224197
RIVERA 2751, frente a la Estación Pocitos.
GRECIA 3522, al lado Banco República. Teléf. 22.13.81

Nueva, Sucursal: Avda. Gral. San Martín 2640, al lado de la Estación Reducto.

Teléfonos de pedidos: 83831 y 83832

Escuche los Informativos MANZANARES cada 15 minutos por: C X 14 EL ESPECTADOR. 15 y 45 minutos de cada hora. — C X 24 LA VOZ DEL AIRE. 30 y 60 minutos.



GRANDES SOMBREROS

EN general a todos los hombres les gustan los sombreros grandes, esos sombreros de grandes alas anchas, pues las mujeres parecen más femeninas y frágiles a la vez que son la mar de sentadores.

El primero: Sombrero de paja blanca, con copa baja y grandes alas, adornado con hojas azules en el tono del vestido y ribeteado con cinta azul. De la casa Henry Bendel. **El segundo:** De fieltro verde malva en el tono del vestido y adornado con cinta ciré color fuschia. De la casa I. Magnin.

★ ★



PARA LA TARDE

EN una encuesta que se hizo recientemente en los Estados Unidos, entre los sombreros pequeños y los sombreros grandes, salieron triunfadores estos últimos, pues realzan la belleza de la mujer al mismo tiempo que les da un aire misterioso y encantador.

El primero: Sombrero de paja, negro, adornado con dos psudo-perlas de gran tamaño y tul que cae hacia atrás. **El segundo:** También de paja negra con la copa totalmente cubierta con velo rojo y ancha cinta de faya roja, un modelo muy chic para acompañar este moderno vestido, de shantung negro de corte chemisier. De la casa I. Magnin. Fotografías de Horst.

PARA LA BELLEZA NO EXISTE RACIONAMIENTO

SEÑORITA: Aun cuando esté Ud. muy ocupada trabajando en alguna industria bélica, en una fábrica o taller donde tenga que manejar máquinas, muy bien puede aparecer atractiva y conservar su rostro, cabello y manos limpios y dignos de admirarse. En otras palabras, la guerra no ha impuesto restricción alguna en lo que se refiere a la fascinación femenina.

Esta es la opinión de Jack Dawn, jefe del Departamento de Maquillaje de la Metro, cuya tarea es embellecer a estrellas tan fascinadoras como Joan Crawford, Judy Garland, Lana Turner, Greer Garson y Lucille Ball, para lo cual conoce métodos simples y económicos, capaces también de realzar la belleza de las demás mujeres.



La bella actriz de la Metro, LARAINE DAY, posa ante un magnífico cuadro de Renoir.

—Las que trabajan en industrias bélicas, no deben descuidar su apariencia con la excusa de que están muy ocupadas. Naturalmente que si están ocupadas, pero... ¿quién no lo está actualmente? Sin embargo, existen ciertos métodos muy sencillos que solamente requieren unos cuantos minutos al día y que son tan esenciales para toda mujer como es para los hombres afeitarse y recortarse el cabello, — dice Dawn.

En cualquier oficina o fábrica donde haya polvo, y esto ocurre en casi todas, las mujeres deben usar siempre una base protectora en su maquillaje. El maquillaje, aplicado propiamente en la mañana, bien sea con base de crema o de "pancake", actúa como protección para el cutis, y dura fresco muchas horas.

Al final de un día de trabajo, el maquillaje y el polvo acumulado deben ser quitados con agua caliente y un buen jabón, es la forma más efectiva de limpiar los poros.

—Decididamente recomiendo el agua tibia y un jabón suave para lavarse la cara, — dice Dawn. — No puedo comprender porque las mujeres usan jabón para el cuerpo y no para la cara. Esta se ensucia más que el cuerpo, pues no tiene la protección de la ropa y necesita esta clase de limpieza. Antes de acostarse, sugiero que se limpien la cara otra vez con crema. Siempre quedan residuos de crema después de limpiarla con toallitas de papel, y ésta ayuda a suavizar la piel durante la noche. Si su piel es muy seca, aplíquese crema de noche al acostarse.

Si el trabajo que desempeña le ensucia las manos y las uñas, existen métodos eficaces para limpiarlas: el aceite de oliva y la vaselina. Aplicándose estas dos debajo de las uñas y alrededor de la cutícula, evita que el polvo y la grasa se introduzcan en las uñas, y se pueden limpiar mejor. Si no puede usar guantes para su trabajo y sus manos se tiznan, Jack Dawn recomienda que después de lavarlas bien de noche, las froten con aceite de oliva, usando guantes blancos para dormir. Esto limpiará y suavizará las manos.

Esta autoridad en belleza también recomienda el lápiz de labios como protector para éstos, y dice que las cejas deben conservarse también bien arregladas.

—El aseo, los emolientes tales como aceite de oliva o crema, un maquillaje apropiado y una razonable cantidad de tiempo, harán ver a las damas tan atractivas como es posible en esta época de actividad, — dice Dawn, — pero de todas las cosas más importantes que recomiendo para conservar la belleza, no existe nada como el descanso.

—La fatiga mantiene los nervios tensos y la tensión causa arrugas en el rostro, que no se borran jamás. Recuerden que no existen cuidado, limpieza, masaje o maquillaje que sea un substituto mejor para el sueño, que ayuda a conservar la lozanía de su cutis.

—El relajamiento de los músculos es importante también. Una de las mejores formas de aflojar los músculos tensos después de un largo día de trabajo, es un baño tibio. Si Ud. deja que sus músculos se aflojen por diez o quince minutos, se sentirá muy descansada. Un baño tibio hace descansar los nervios que nacen en la columna vertebral; es beneficioso para los pies cansados por todo un día de trabajo, y el agua tibia hace que el cuerpo sude lo suficiente para lavar las impurezas de los poros.

—Si van a salir por la noche, les sugiero que tomen este baño; luego acuéstense por diez o quince minutos. Así se sentirán más descansadas y se divertirán más. Si se quedan en la casa, tomen un baño caliente antes de retirarse a dormir. Así calmarán sus nervios y dormirán mejor.

LOS cristales y espejos manchados por las moscas se limpian con un paño embebido en para fina pura. Luego se termina la limpieza pasando una gamuza seca.

Los muebles y bandejas de laca se limpian de este modo: primero se lavan con una espoja mojada en agua pura, después se frotan con harina de trigo y por último se les saca lustre con un trapo bien seco.

Para quitar la pintura de los vidrios, hay un procedimiento facilísimo que consiste en frotar los trazos de pintura con un paño mojado en vinagre caliente.

Cuando las maderas blancas se manchan con grasa o aceite, se tratan de la manera siguiente: se les echa cal dejándola algún tiempo, después se lavan con agua y jabón empleando un cepillo duro.

FLORES FRESCAS

NO hay nada más encantador para el adorno que un ramo de flores naturales. ¡Lástima grande que su reinado sea tan efímero! Sin embargo, ciertos tratamientos adecuados permiten conservarlas frescas y lozanas durante mucho más largo tiempo. En primer término, se aconseja no variar nunca la temperatura de la habitación en que se hallan y evitar las corrientes de aire; el agua debe cambiarse todos los días y también hay que cortar una mínima parte del pedúnculo de cada flor. Unos fragmentos de carbón de madera colocados en el fondo del recipiente, o bien un trozo de almidón, permite a las flores conservar su colorido. Para vivificarlas, puede darse a ciertas clases de flores un baño en forma de lluvia durante la noche, pero sin mojar los pétalos, sino los pedúnculos y las ramitas. Esta indicación se hace especialmente cuando se trata de camelias y de tuberosas.

EL REGRESO

(Continuación de la página 12)

tina prisa, Alvin se detuvo y miró. Alzó la barbilla y recorrió el andén con una larga mirada.

Fué en ese instante cuando apareció corriendo Margaret Welding, la ex novia de Alvin, a quien se suponía comprometida con Punkie Hazen.

Ante todo el mundo, dijo:

—¡Hola, Alvin! Estoy contenta de verte de regreso.

Alvin contestó:

—¡Hola, Margaret! Yo... yo...

No pudo decir más, porque Margaret lo besó ante Punkie Hazen y casi toda la población. Luego subieron al automóvil de Tucker Smith.

Me di cuenta de que la señora Smith pensaba que nadie podía oírla, porque dijo:

—Margaret nunca creyó que tú tomaste el dinero, Alvin. Siempre dijo que fué tu padre.

Ni Alvin ni Margaret respondieron palabra. Silenciosamente, la muchacha se sentó a su lado mientras él empuñaba el volante.

Entonces habló Bud:

—¡Me debes un paquete de cigarrillos!

DE INSPIRACION CHINA

ESTE precioso y sentador modelo que nos complacemos en presentar a nuestras queridas lectoras, es la última moda en lo que a corte y dibujo se refiere. Las mangas son enteras, sin costura en los hombros; el escote en V y la falda ancha sin exageración con el frunce recogido adelante. Es confeccionado en un magnífico crépe rayón de fondo negro con un dibujo que figuran dragones y otros motivos chinos en tonos rojo, dorado, verde y azul, armoniosamente combinados. Un modelo para después de las 5 de la tarde, de la casa Henri Bendel de Nueva York.

Comentarios de Actualidad

LA temporada de las vacaciones es una recompensa merecida para quellos que trabajan o estudian du-ante todo el año.

Poderse quedar algunos días o al-ún tiempo sin pensar en cosas se-ias, o bien viviendo al margen de las reocupaciones, siguiendo el curso de as nubes u observando el vuelo de as gaviotas, como el sumo de la feli-idad tranquila a la que todos aspi-an aún aquellos que nunca hacen adal Sin embargo, debido a la gue-ra, pocas son las personas que no rabajan y que no hacen algo por su atria.

Muchas mujeres cuya única preocu-pación consistía en partidas de "brid-ge" o en reuniones mundanas, ahora e encaminan noblemente a los sitios donde pueden desempeñarse como la amaritana de otrora en la sublime misión de ofrecer cuidados y consue-o a los que sufren. La guerra les ha permitido ver el lado amargo de la ida y tal vez, ese espectáculo sirva para combatir en muchas de ellas el rgullo y el egoísmo tan perjudiciales nuestra evolución espiritual.

Pero volviendo al motivo que origi-nó estas líneas, aprovecharemos para iar a nuestras lectoras algunos conse-os eficaces para el período de las va-caciones. Ya lo hemos repetido mu-chas veces que la gimnástica es abso-lutamente necesaria para la conserva-ción de la línea. Ahora diremos que os ejercicios respiratorios son indis-pensables para la salud.

Todas deberían, por lo menos una vez al año, cambiar de aire, princi-palmente aquellos que viven en las proximidades del mar. Para éstos, se-ría ideal una temporada de campo, pues les renovaría por completo la savia del organismo. La estada perma-nente junto al mar, deprime el sistema nervioso, después de algún tiempo se hace sumamente depresiva, viene una especie de desequilibrio en los nervios y con frecuencia se padece de insom-nio, males que desaparecen en cuanto esas personas tratan de cambiar de sitio o de aire.

Veamos ahora, cómo pueden reali-zarse esos ejercicios respiratorios: Bra-zos caídos a lo largo del cuerpo; en-frente de una ventana abierta o al ai-re libre, levantar los brazos para ade-lante, abrirlos poco a poco e ir inspi-rando al mismo tiempo, el aire por la nariz. Permanecer algún tiempo con os pulmones llenos de aire siempre en esta última posición. Descender los brazos junto al cuerpo mientras se va expirando por la boca. Se repite cin-co veces. Manos en los hombros por arriba de la cabeza, irlas subiendo len-tamente mientras se inspira, quedar unos segundos en esa posición; des-cender despacio los brazos expirando. Repetir cinco veces este ejercicio al levantarse y antes de dormir.

TARDES DE VERANO

161. — DELANTAL CON ORILLA TEJIDA

MATERIALES A EMPLEARSE. — Hilo perlé Ancla Nº 5; 1 ovillo de cada color, blanco, azul claro y azul oscuro. 3/4 metro de tela de hilo de 90 cms. de ancho.

Borde Inferior: Empleando la hebra blanca tejer una cadeneta que mida 71 cms. de largo (8c cada 2½ cms.).

1ª hilera. — Mp en la 2da. c partiendo del ganchillo mp en cada c sobre la hilera hasta que ésta mida 56 cms. Cortar la cadeneta sobrante. 1c, volver.

2ª hilera. — * Tejer mp en el mp siguiente, 3c y mp en el mismo mp; saltar 1 mp. Repetir desde * a lo largo de la hilera, terminando con mp, 3c y mp en el último mp. Rematar; volver.

3ª hilera. — Añadir el color azul claro en el último ojal de 3c que se hizo, en cada ojal de 3c a lo largo de la hilera, tejer mp, 3c y mp. Rematar; volver.

4ª hilera. — Añadir la hebra azul oscuro en el último ojal de la 3c que se hizo; tejer igual que para la hilera anterior. Rematar; volver. Continuar tejiendo de este modo, haciendo 1 hilera blanca, 1 hilera azul oscuro, 1 hilera azul clara, 1 hilera blanca (no rematar después de la última hilera blanca. 1c, volver.

Hilera siguiente. — Mp en el ojal de 3c, * 1c, mp en el ojal de 3c siguiente. Repetir desde * a lo largo de la hilera. 1c, volver.

Ultima hilera. — 2 mp en cada mp sobre toda la hilera (saltar 1c). Rematar.

Borde Superior: Trabajar como para el borde inferior, haciendo una cadeneta de 23 cms. La primera hilera debe medir 20 cms. Cortar la tela como sigue:

Parte superior: 16 x 22 cms.

Parte inferior 40¼ x 61 cms.

Banda doble de la cintura: 2 partes de 5 x 38 cms. cada una.

Banda del cuello: 7 x 64 cms. aproximadamente.

Hacer un dobladillo enrollando sobre las 2 orillas cortas y la orilla larga de la parte inferior; fruncir la orilla no dobladillada hasta que mida 38 cms. Hacer un dobladillo enrollando sobre las 2 orillas cortas y 1 larga de la parte superior. Coser la orilla fruncida de la parte inferior entre la banda doble de la cintura y coser la orilla no dobladillada de la parte superior entre las orillas superiores de la banda de la cintura, (ver foto). Enrollar las orillas de las tiras y coser éstas entre los extremos de la banda de

MATERIALES A EMPLEARSE.— Hilo perlé Ancla Nº 5; 5 ovillos color blanco, 3 ovillos de azul claro y 2 de azul oscuro. 1 ganchillo para crochet Nº 7. 1 metro y 3/4 de tela de hilo de 90 cms. de ancho.

El material que se indica, es suficiente para tejer un juego compuesto de: 1 delantal con guarda tejida; juego de 4 posavasos y un mantelito individual.

TENSION: Cuatro ojales de 3c equivalen a 2 1/2 cms.; el borde mide 4 cms. de ancho.



la cintura. Doblar la banda para el cuello a lo largo y coser ambas orillas largas y 1 extremo corto. Volver la labor de adentro hacia afuera. Coser la orilla de crochet al delantal, dobladillando los extremos cortos y fijar la banda para el cuello, dándole la medida necesaria.

162. — MANTELITOS INDIVIDUALES

MATERIALES A EMPLEARSE. — Hilo perlé Ancla Nº 5; 4 ovillos de color blanco, 2 ovillos de color azul claro y 2 azul oscuro. 1 metro 20 cms. de tela de hilo de 90 cms. de ancho. El material que se indica, es suficiente para realizar 1 juego compuesto de 4 posaplatos de 30 1/2 cms. x 46 cms. y 1 carpeta central de 36 x 87 cms.

Posaplatos: Tejer 2 bordes para cada posaplato (ver las indicaciones). La cadeneta debe medir 35½ cms. y la primera hilera 29½ cms. Cortar la tela 32 cms. x 39 1/2 cms. Hacer un dobladillo todo alrededor. Coser el borde tejido a los extremos cortos.

Carpeta Central: Tejer 2 bordes, cada uno debe medir, en la primera hilera, 34 cms. Cortar la tela de hilo 37 x 80 cms. y terminarla como para los posaplatos.

POSAVASOS

MATERIALES A EMPLEARSE. — Hilo perlé Ancla Nº 5; 1 ovillo de cada color; blanco, azul claro y azul oscuro.

Base: (Tejer 4).

1ª hilera. — Empleando el color azul claro, tejer 5c, en la 4ta. c partiendo del ganchillo tejer 11 v. Pc en la c del principio.

2ª hilera. — 3c, 2v en cada v todo alrededor. Unir.

3ª y 4ª hileras. — 3c, v todo alrededor haciendo los aumentos necesarios para mantener plano el trabajo — para aumentar, tejer 2 pts en cp—. Unir.

5ª hilera. — 1c; mp todo alrededor, haciendo aumentos donde sea necesario para mantener plano el trabajo. Unir al primer mp.

6ª hilera. — 1c, mp todo alrededor (sin aumentar), unir. Esta hilera es la primera del borde. 1c, volver.

Tejer ahora el motivo del borde, empezando con la 2da. hilera de la guarda del delantal, pero uniendo los extremos de las hileras en la forma siguiente: Después de haber hecho el último mp de la hilera, pc en el primer mp de la hilera. Rematar. Volver. Añadir el color siguiente a cualquier ojal de 3c de la hilera anterior, y continuar tejiendo el motivo del borde, uniendo las hileras en la misma forma.

ABREVIATURAS. — c, cadena; v, vareta; mp, medio

(Continúa en la página 60)



PARA FIN DE SEMANA

GUARDARROPA VARIADO

1.—CHAQUETA de franela beige con rayas marrones, de estilo cardigan. Falda haciendo juego. Blusa de rayón blanco, con lazo.
2.—PANTALONES haciendo juego con la chaqueta (abajo, derecha). Blusa de crépe rayón estampado.
3.—NEGRO y arena o rojo y verde agua marina este lindo vestido para la tarde (arriba, centro) con falda y blusa separadas.
4.—VESTIDO de crépe rayón a rayas grises y rojas (arriba, derecha) con un original corte en el canesú que se continúa en mangas tres cuartos.
5.—CHAQUETA de franela y rayón blanca, pollera pantalón de franela gris y la blusa del vestido a rayas. Boina de vasco en el tono de la falda.

(Todos los modelos de la casa Bonwit Teller).

COMO PREPARAR UN BUEN CAFE





ANNE SHIRLEY
(Foto RKO-Radio)

PREPARAR un buen café no constituye ni una operación sencilla ni una cosa fácil. En primer término, es indispensable elegir bien el café, porque es sabido que existen muchísimas variedades, y hay quien afirma que conservando el café en lugar bien seco mejora con el tiempo, como el buen vino. Otros, asignan gran importancia a la torrefacción y aconsejan que se suspenda esta operación en el momento en que los granos hayan tomado un color pardo característico, porque de lo contrario se obtiene un café más intensamente coloreado, pero casi siempre mucho menos gustoso.

El agua que conviene emplear para que el café resulte verdaderamente exquisito es la de lluvia, mejor todavía que la destilada. Las aguas calcáreas que cuecen mal las legumbres y no disuelven el jabón(deben suprimirse por completo para estos fines.

El buen café es de grano seco y sonoro, de consistencia tal que resulta difícil de comprimir entre los dientes y se hunde en el agua. Los granos deben ser brillantes, limpios, lo más iguales posible en magnitud, color y forma, y de olor y sabor agradables. Es de preferir el café de tamaño mediano.

Es preciso abstenerse de guardar el café crudo en grano, y con mayor razón el tostado y molido, en la proximidad de sustancias olorosas de cualquier naturaleza, porque el café adquiere los olores y sabores extraños con gran facilidad. Naturalmente que los olores fuertes son los más peligrosos en este estudio, como ser la pimienta, vinagre, licores, etcétera.

CAFE EXCELENTE

Un procedimiento sencillo y económico para obtener siempre excelente café, ya sea con agua o con leche, es el siguiente: se toman cien gramos de café de buena calidad, tostado y molido convenientemente, se deslíe en dos vasos de agua fría y se tapa el recipiente empleado. Al día siguiente se vierte la preparación en frío, sobre un lienzo fino colocado en un embudo de vidrio y éste sobre una botella. Así se obtendrá un líquido muy fuerte, una sola cucharada del cual, vertida en una taza de leche hirviendo, bastará para producir una bebida aromática. Un tercio del mismo, mezclado con dos tercios de agua y calentado hasta ebullir da un café de hermoso color y de aroma perfecto. La receta es práctica.

Para conocer si el café molido ha sido mezclado con achicoria, basta echar una pequeña cantidad en agua. Si está mezclado con achicoria, se precipita rápidamente al fondo. Otras falsificaciones del café tostado son: mezcla con materias amiláceas tostadas, derivadas generalmente de las gramíneas, mezcla con café ya usado. Para reconocer los dos primeros fraudes, se recomienda la operación siguiente: en un tubo de ensayo se colocan dos gramos del café sospechoso y luego se llena dos tercios del tubo con agua destilada. Se tapa con el dedo y se sacude bruscamente el tubo. Si después de este tratamiento la parte sólida flota y el líquido toma un ligero tinte amarillento, casi imperceptible, puede asegurarse que el café es puro.





INTERIORES ELEGANTES

UNA nota de distinción emanada de una correcta y eficaz decoración. Con muebles de fino estilo, el decorador ha obtenido acertadamente un ambiente distinguido de living-comedor, en concordancia con la arquitectura típicamente española. Original "grille" de afiligranado diseño, ejecutada en hierro forjado, cubre la estufa.

(Fotos de la Colección Artística de la firma CAVIGLIA HNOS.).

TITERES EN EL DESTIERRO

(Continuación de la página 5)

España, camino del destierro, revivía.

LA NUEVA CARA

De entonces al presente, "El Guirigay", ha cambiado totalmente de fisonomía. Cientos de luces contribuyen a exaltar la fantasía y la gracia desbordante de las piezas que allí se juegan y la tramoya interna es perfecta. Pontones y Gori Muñoz, hicieron otros decorados en concordancia con la nueva escena. Mejuto continuó agrandando la familia, y le consiguió a sus huéspedes, una madre para que los vistiera. Ella es Helena Cortesina. Rafael Alberti, Blanco Amor, Dieste, Batty, Javier Villafañe, Paredes, Aguilar y el mismo Mejuto, prepararon obras especiales para el tabladillo. En Buenos Aires, "El Guirigay", fué un suceso que recorrió los barrios en triunfo.

JIRA POR EL INTERIOR

Los títeres de Mejuto están ahora en jira por el interior de la República, dando funciones para los niños de las escuelas. Los que hemos experimentado más de una vez la trascendencia que tienen estos espectáculos, imaginamos con cuánta alegría contemplarán los pacíficos pueblerinos las increíbles hazañas del caballero amante de la princesita de las trenzas de oro, gozarán sin duda a más no poder con el finísimo ingenio de Blanco Amor en su pieza jugada a las puertas del cielo. Y creemos ya ver al mago Tirulí, entablando diálogo con los niños sus mejores amigos. Porque ellos sí miman como nadie el viejo pleito de los muñecos de cartón, que para ellos son imágenes trascendidas de un mundo de fantasía y de gracia donde desearían estar siempre. Y los aman porque creen en ellos, al revés del mal titiritero Maese Pedro, que trató por todos los medios de convencer a Don Quijote de la mentira de los pequeños actores.

Pero para que esta obra, que han emprendido Mejuto y sus compañeros siga adelante, es menester contar con el apoyo indispensable de quienes pueden proporcionarlo. Tiéndansele, pues, cabos, para ayudarle en el camino y tengan la seguridad de que se lo agradeceremos todos.

Bien vale el esfuerzo por ellos, por "El Guirigay", y por sus muñecos, parientes de siempre de Monsieur Guignol, que predicaba la revolución por los bulevares de París, cuando Napoleón acallaba por todos los medi la voz tonante de un pueblo que clamaba por su libertad.



—Ya te he dicho muchas veces que es una falta de educación poner los codos en la mesa mientras se come.

AL AIRE LIBRE



ENTRE los estilos que están más de moda esta temporada podría decirse que es el estilo camisa o "chemisier". Por lo cómodo, fácil de hacer y fácil de llevar. Los modelos que ilustran la presente fotografía son ambos de este práctico estilo chemisier: solapas y cuellos, corsage cruzado y tablas a un costado de la falda y al otro un bolsillo en punta. Ambos confeccionados en un bonito tejido de Dupond en tonos café, blanco, rojo y verde.

SUERTE DE ASESINOS

(Continuación de la página 9)

Ví a O'Malley al da siguiente.

—¿Y bien? — le pregunté.

—He estado trabajando. Volví a hablar con los huéspedes y empleados del hotel. Hice que las sirvientas realizaran un recuento de las llaves maestras de las habitaciones. Estaban completas y por tanto ninguna de ellas fué utilizada para entrar en la habitación de la muerta en ausencia de ella, o mientras dormía. Telegrafié a los compañeros de Búffalo para que me mandaran cuantos informes pudieran de la señorita Dalling. Resulta que no tenía padres ni parientes. Buen empleo sí tenía. No pudieron determinar si tenía ahorros en algún banco. Vivía en un departamento de dos habitaciones, con muebles de su propiedad, pero renunció al empleo, vendió todos los muebles y se vino a Nueva York.

—Eso quiere decir — le interrumpí — que había determinado trasladarse definitivamente a esta ciudad...

—¡Qué inteligente eres! Creo que los cien pesos que se encontraron en el bolso procederían de la venta de los muebles. Pero te diré algo más: ese Hardis tenía un cuarto más cercano al de la Dalling que el de Winnet, pero me asegura que no oyó gritar a nadie.

—¿Entonces sospechas de Hardis? — le pregunté.

—Desde que hablé con Lora Hanney sospecho de todo el mundo menos de Newden. Creo que ella y yo somos los únicos que pensamos así. Mis distinguidos compañeros de la policía están en estos momentos poniendo en práctica un viejo truco para lograr la confesión de Newden.

—¿Qué clase de truco?

—Ya lo verás. Están en el hotel.

Allá nos fuímos. La policía tenía a Newden y en una habitación distinta los testigos. Llevaron primero a Newden al cuarto 302, que había sido arreglado tal y como estaba cuando fué descubierto el cadáver de la Dalling. Habían hecho traer el viejo baúl, que pusieron al pie de la cama; los vestidos de la muerta los colgaron en el **closet** y sus demás pertenencias las metieron en las gavetas del tocador. La llave del cuarto fué puesta sobre la mesita de escribir, en el mismo lugar donde fué encontrada. Después hicieron entrar a Hardis.

—¿Está aquí el hombre a quien usted vió entrar en este cuarto? — le interrogó uno de los policías.

—Sí.

—¿Cuál es? Póngale la mano encima.

Hardis se fué derecho a Newden y le tocó en los hombros. Después hicieron entrar a Valley y se repitió el juego. Luego Winnet y finalmente el botones, que se llamaba Adley, que había visto a Newden en el **lobby.**

—¿Y a qué viene todo esto, señores? — dijo Newden un tanto inquieto. — Yo ya he admitido que vine al hotel.

—Está bien, joven; está bien. A ver que alguien abra el baúl...

El botones fué a abrirlo. Yo me sobrecogí, pues al principio me pareció que dentro del baúl aun estaba el cadáver de la infeliz Dalling. Fijándome mejor, me dí cuenta al instante de que

(Continúa en la página 61)





CONSULTORIO DE LA MUJER

MADRE AMANTE. — A medida que vivimos comprendemos mejor cuán necesaria es la educación del sentimiento! Al tratar de dar a sus hijos esta bellísima cultura, cumple usted un deber de vastas proyecciones; tanto para la felicidad de los hogares, como en la convivencia con sus semejantes y hasta ante la patria misma, los seres de buen corazón, de espíritu noble, de altos y fraternos ideales, son desde ahora una promesa en medio de la barbarie que vienen demostrando los hombres... Conforme durante una gran parte del siglo, se prepararon a éstos para el mal, el tiempo que nos quede por delante debe consagrarse a las obras de reparación.

JOVENCITA. — Como su consulta anterior, la de hoy nos resulta muy interesante. La artista que usted nombra, está es cierto en el cuarto de hora de su belleza y juventud; su tez, como los pétalos de un pimpollo que aún no ha llegado a rosa, nos hace pensar con cierta duda en lo que antes caracterizó la hermosura femenina. El famoso "embonpoint" que tuvo tantas y tan verdaderas atracciones, que hasta logró guardar un equilibrio que hizo célebres a muchas coquetas del pasado siglo (por no ir más lejos) nos confunde actualmente, y nos hace dudar de aquella estética. Estos milagros como el del citado cuarto de hora de la artista en cuestión, se consiguen ahora fácilmente, por medio de tratamientos adecuados, que abarcan la salud, la belleza y la juventud. Por lo demás, lea nuestra respuesta a Genara.

ZIA. — Los polvos para la cara — en 18 tonos preciosos (a un peso la caja) y la "Crema fard" en 4 tonos, aparentando su propia sangre en las mejillas (con el efecto de este colorete invisible) los tiene Me. Després, Soriano 858.

GENEROSA. — Se le remitió por correo la dirección comercial que no fué posible darle aquí.

FRANCA Y MARILU. — Fueron ya evacuadas sus consultas; creemos que habrán quedado conformes.

GENARA. — En la actualidad, utilizando sistemas de profesionales y teniendo perseverancia, pueden lograrse resultados magníficos en diferentes renglones del cuidado femenino. La flexibilidad sólo admite que los huesos queden artísticamente "cubiertos por la carne, y esta armazón se entrega de lleno a la estética deseada, adquiriéndola ya por medio de la cultura física ya, por el cultivo rítmico de los movimientos basados en la más fina elegancia armónica. Le conviene una gimnástica vigilada por profesionales y que luego de un tiempo, usted podrá practicarla sola. Como sus consultas se completan, para evitar repeticiones lea nuestra respuesta a "Jovencita".

MORENA DE OJOS VERDES. — Meditamos su pregunta sin atrevernos a arriesgar por cuenta nuestra la respuesta, y resolvemos echar la carga sobre la responsabilidad del renombrado escritor que se llamó José Ingenieros. Decía así: "Entre personas conscientes de sus actos, el beso de amor, permitido o recíproco, no constituye un delito; es el gesto más natural entre seres que se quieren. Brota con espontaneidad como chispa que se desprenden al choque de dos deseos, naciendo, en su contacto leve, una corriente misteriosa de voluptuosidad. Lo enseña la propia naturaleza, es instintivo; además, puesto que la práctica del beso existe en muchas especies animales, sólo en el hombre viene unido a un fervor sentimental que pone en evidencia la comprensión de dos espíritus". Después de leer ésto, es a usted que le toca meditar...

IGNORANTE Nº 1. — Tenemos entendido que la teoría del anarquismo es viejísima; viene más o menos del año 300 A. C. pues puede decirse que su autor fué realmente Zenón, el fundador del estoicismo.

A. E. E. — Hemos quedado muy gratos a sus amables conceptos referentes a nuestro semanario y a esta sección. Correspondiendo a la suya cuente con nuestra simpatía.

BOCHA. — En la respuesta que usted solicitó, se le remitió asimismo la dirección de una modista de Alta costura.

EL LIBRO DE ORO

(Continuación de la página 53)

punto; pc, punto corrido; p, punto; pts, puntos.

163. — UNA FAJA LIVIANA PARA EL VERANO

MATERIALES: 120 grs. de lana de 2 hebras, color rosa; 30 metros de elástico redondo; un gancho Nº 3; ligas.

Medidas: Caderas 81 a 90 cms. cintura 61 a 66 cms.

Tensión. 18 varetas en 5 cms.

Durante el trabajo no estirar el elástico sino que trabajar flojo y controlar la tensión del punto al terminar cada carrera.

Después de hacer un ovillo del elástico sin estirarlo (empleando un trozo de cartón como centro) medir 64 cms. del mismo y, sin cortarlo, formar un círculo. Con la lana y el gancho hacer 492 cadenas (128 cms.). **Primera carrera:** trabajando sobre el elástico tejer 1 vareta en cada 2ª cadena. Habrán 246 puntos. **2ª carrera:** sobre el resto del elástico trabajar en espiral; tejer 1 vareta en cada vareta. Repetir 6 veces más la 2ª carrera. Aquí empezar los aumentos. **Carrera siguiente:** aumentar tejiendo 2 varetas en la 31ª, 92ª, 153ª y 214ª varetas. Tejer 1 carrera en línea recta. En la carrera siguiente aumentar 1 vareta encima de las mismas varetas recién mencionadas. Tejer 1 carrera en línea recta. Continuar así, aumentando 4 varetas en cada 2 carrera hasta que el tejido tenga 28 cms. desde el comienzo. **Carrera siguiente:** trabajando siempre sobre el elástico, tejer 1 medio punto, 1 cadena en cada vareta. Romper la lana y rematar el elástico bien fuerte.

Coser las ligas y marcar el centro de la espalda con una cinta rosada.

SUERTE DE ASESINOS

(Continuación de la página 59)

otra muchacha estaba haciendo el papel de muerta.

—Me parece todo esto una gran tontería, querido O'Malley — le dije cuando estuvimos en el pasillo.

—Seguro. Ese es un truco muy viejo. Lo que pasa es que mis distinguidos compañeros no tienen imaginación.

—No lograron que Newden confesara, y si el culpable es ese Hardis, me pareció que la apertura del baúl no le hizo ninguna impresión.

—No me dí cuenta. Pero, vamos, muévete, que tengo muchas cosas que hacer...

Bajamos por el ascensor, pero no salimos por la puerta principal del hotel; utilizamos la entrada de los empleados. Encontramos a la salida el camión de un tren de lavado y en él nos montamos. O'Malley sacó la pistola.

—¡Acelera! — le dijo al chofer. — Se trata de la policía. Por esta misma puerta acaba de salir un tipo a quien me interesa seguir. No me queda, hermano, otro recurso que utilizar tu camión...

Yo me metí entre un montón de ropas sucias desde donde nada podía ver, mientras O'Malley, delante de mí, dirigía al chofer. Nos detuvimos finalmente y esperamos unos quince minutos.

—Está bueno... — dijo O'Malley al cabo.

Nos bajamos y entramos en lo que resultó ser la oficina de un agente de bolsa.

—Aquí acaba de entrar un tipo que hizo algo y después salió — dijo O'Malley al primer empleado con que se tropezó. — ¿Qué fué lo que hizo?

—Había dejado aquí unos bonos para que se los vendiéramos y como aun no los habíamos podido vender, vino a recogerlos.

—¿Qué clase de bonos?

—De una compañía de fuerza motriz de Búffalo.

—¡O'Malley, corre, que se te va a escapar el tipo! — le dije apremiándolo.

—No soy tan tonto como lo suponen tú y mis jefes. Ahí afuera tenía un guardia vigilándolo.

Fuimos a la jefatura. Los jefes estaban interrogando a alguien en el salón de detectives y O'Malley entró. Ví, al abrirse la puerta, que el detenido era Winnet. Después de largo rato salió O'Malley.

*

—¿Fué Winnet quien la mató? — le pregunté.

—Vuelves a estar en lo cierto.

—¿Fué él a quien seguimos?

—Sí. Este Winnet estaba empleado en Providence y tenía una mujer casada con la cual salía muy a menudo. Para poder gastarse el dinero con ella, lo fué cogiendo de la compañía donde trabajaba. Es de esos "lunares negros" que a veces hay en las más respetables familias. Bien; llegó a la conclusión de que si no devolvía el dinero lo meterían en prisión.

Se decidió entonces a venir a Nueva York pensando en que si volvía a Providence le echarían el guante. En Búffalo subió al tren, y a su mismo coche, la que había de ser su

(Continúa en la página 63)

XVI CONCURSO "LOS FUTUROS ARTISTAS"



DESDE dentro de la estufa fué enfocado el simpático chanchito, que se dispone a meter las narices en una olla humeante. Esta travesura de "Hociquín" servirá de motivo para el concurso "Los Futuros Artistas" correspondiente al mes de Diciembre. Como se sabe, el plazo de entrega de trabajos coloreados vence el último viernes del mes, a las 17 horas. Pueden intervenir los niños en edad escolar.

CUPON

Nombre ....

Dirección ....

Edad ....

Escuela ....

LOS PREMIADOS DEL MES DE NOVIEMBRE

En el XV Concurso "Los Futuros Artistas" que acabamos de clausurar, resultaron premiados los siguientes concursantes: 1er. premio: una caja juego carreras, a Máximo Núñez Otero; 2º premio: una caja de acuarelas, a José Schlosser; 3er. premio: un costurero, a Dora I. Castiñeira; 4º premio: un vapor americano, a Leopoldo Francisco; 5º premio: un par de paletas, a Rayo Palma; 6º premio: un juego carpintero, a Juan Antonio Francia; 7º premio: un libro de cuentos hadas chinas, a Dorita Núñez; 8º premio: un payaso equilibrista, a Ana E. Díaz; 9º premio: una caja juego jacquet, a Azucena Campodónico; 10º premio: un tamboril, a Ruben Cavalli y fueron favorecidos con un paquete de Completo "Puritas" los siguientes concursantes: L. Alicante, Jorge Weisz, Federico Benites, María Martha Vera, Yolanda M. Sobrero, Juana Sosa Pilar, Miguel A. Campodónico, Susana Di Corcia, Mecha Bertero y Julio C. Rodríguez.


Ciengramos y Viola
POR


CON ESTA PRUEBA VIOLA SE QUEDARÁ BOQUIABIERTA


ME INVITÓ PARA TOMAR EL TÉ C ELLA. LUEGO HARÉ UNA DEMOSTRAC DE MI HABILIDAD


¡ADELANTE, CIENGRAMOS!
DESPUÉS DEL TÉ, VERÁS LA GRAN SORPRESA, VIOLA


¡AY, CÓMO ES! ME MUERO DE CURIOSIDAD!
¡PRIMERO EL TÉ, VIOLA!


¿Y SI NO QUIERO SERV EL TÉ, DE CAPRICHOS
ENTONCES NO VERÁS NADA


BIEN, PRIMERO EL TÉ Y LUEGO LA SORPRESA. AQUÍ VENGO CON TODAS LAS COSAS...


¡AY, ME RESBALÉ!


¡VOY, VIOLA! ¡ENTONC TENDRÁS LA SORPRESA ANTES!


HAGO ASÍ, ASÍ Y ASÍ....


DESPUÉS ASÍ Y ASÁ, Y YA ESTÁ


TOMA, VIOLA. ¡LA SORPRESA ANTES DEL TÉ!

SUERTE DE ASESINOS

(Continuación de la página 61)

víctima. Pasó, además, que cuando fueron a comer, la señorita Dalling se sentó a su misma mesa y allí trabaron conversación. La señorita Dalling no conocía Nueva York y le preguntó a Winnet si sabía de algún hotel que no fuera muy caro. Este la recomendó el mismo donde él paraba regularmente.

—Me voy dando cuenta...

—No te la des sino quieres. Prosigo: la señorita Dalling traía el proyecto de quedarse en Nueva York por lo de Newden y por eso trajo cuanto tenía, que eran seis mil pesos en bonos que su padre le había traspasado antes de morir. Los tenía en el bolso de mano. Cuando ella y Winnet regresaron al coche, por alguna razón desconocida la muchacha abrió el bolso y Winnet vió los bonos.

—¡Desdichada imprudencia! — comenté.

—Asimismo. Esa noche, cuando llegaron a Nueva York, la señorita Dalling tomó un auto para ir al hotel y Winnet hizo como que se quedaba a coger el tren de Rhode Island. Pero no lo cogió. Me dijo que se pasó la noche dando paseos por la estación pensando en los bonos. Pensó que tal vez se tratara de bonos no registrados y que en consecuencia no llevarían evidencia de a quién pertenecían.

—Por la mañana se fué al hotel y se encontró con que allí estaba la Dalling y averigüó el número de su habitación. Winnet era bien conocido de todo el personal del hotel y no sospecharon nada cuando no quiso tomar la habitación que le ofrecían, hasta que le indicaron una en el tercer piso. En el hotel tienen llaves maestras que abren todas las habitaciones en cada piso, de las cuales guardan duplicados en la oficina. Winnet había estado tantas veces allí que sabía dónde guardaban esos duplicados. Cuando no había nadie en la oficina, Winnet entró y cogió la llave maestra del tercer piso y no le llevó mucho tiempo el salir a la calle, hacerse un duplicado y colocar el original de nuevo en su puesto.

—¡Qué fenómeno! — comenté.

—Esa noche esperó hasta estar seguro de que la muchacha dormía y se fué a su habitación. Asegura que no llevaba intenciones asesinas; lo único que quería eran los bonos. Bien; la señorita Dalling efectivamente dormía. Tan desesperada se quedó después de su conversación con Newden que se acostó vestida como estaba. Winnet había ya abierto el bolso y cogido los bonos cuando la Dalling se despertó. La cogió por el cuello antes de que pudiera gritar y como se dió cuenta de que lo había reconocido, no le quedó más remedio, dice, que "arrancársela".

—Después quiso que el crimen no se descubriera hasta después de irse del hotel. Sacó del baúl las cosas de la muchacha, las puso en el **closet** y en las gavetas y metió a su víctima en el baúl. Por la mañana dejó los bonos en la oficina del agente de bolsa para que se los vendieran, dando un nombre supuesto, y cogió el tren para Rhode Island. En el camino tiró la llave que había hecho y la del baúl. A no ser por haber tenido "suerte de asesino" no hubiera sospechado de él.

—¿Suerte de asesino? — pregunté.

—Seguro. Los asesinos tienen mala suerte. Cuando Newden bajó las escaleras del hotel, Winnet estaba hablando con el botones. ¡He ahí su mala suerte! La policía interrogó al botones y éste declaró que Winnet también había visto al hombre. Así fué cómo Winnet tuvo que venir también a Nueva York a declarar. Creyó que si aseguraba haber oído gritar a la muchacha no cabría duda de que Newden era el asesino.

—¿Y fué lo del grito lo que te puso sobre la verdadera pista?

—Lo primero fué el itinerario. Alguien le había dado a la señorita Dalling el nombre del hotel. Si el itinerario fué la cosa más a mano que encontró para apuntarla, era razonable pensar que la dirección se la habían dado en el tren...

—Bien fundada deducción... — comenté.

—Después, el baúl. Las mujeres, por lo regular, no sacan en un hotel todas sus cosas de los baúles. Lo más que sacan son los trajes. Alguien había tenido tiempo suficiente de desocupar el baúl para meter el cadáver y poder huir antes de que se descubriera el crimen. Por las declaraciones me di cuenta que Newden "no había tenido tiempo" para hacerlo. Entonces me puse a pensar en lo del grito. No pude encontrar a más nadie que a Winnet que lo hubiera oído. Y había otros más cercanos al cuarto del crimen que lo que él lo estaba. De forma que tal vez no habría gritado. Entonces, ¿por qué Winnet lo afirmaba?

—¿Tuvo que ver algo en la solución del caso el cadáver simulado que puso la policía en el baúl? — le interrogué.

—Mucho. Ese viejo truco no afecta a los inocentes y sí a los verdaderos culpables. Yo instruí a la policía para que tuvieran presentes a todos los testigos. Cuando todo el mundo estaba pendiente de Newden, yo le hice saber a Winnet por todos los medios posibles de que a quien no le quitaba la vista yo era a él. Cuando le sorprendió el supuesto cadáver dentro del baúl, no pudo esconder sus sentimientos, y lo que es más, se dió cuenta de que yo sabía que él era el asesino. De ahí en adelante su única idea fué escapar. Cuando en la jefatura le encontraron los bonos encima, no le quedó más remedio que confesar.


Tangee la hace
VICTORIOSAMENTE
BELLA
El arreglo con el trío de belleza Tangee— da a su rostro una armonía de colorido admirable y fascinadora como sólo se vislumbra en los rostros femeninos idealizados por el ensueño de un poeta. Tangee hace resplandecer su belleza con el grana precioso del lápiz labial . . . con el rubor discreto y distinguido de su colorete . . . con la suavidad y transparencia de sus polvos faciales. Use Tangee . . . para que quien la mire la admire.
BELLEZA—gloria de la mujer.. LIBERTAD—gloria de las naciones . . . Defendamos ambas!
TANGEE Lápiz Labial
Rojo-Fuego (Red-Red), Theatrical y Natural.
TANGEE Colorete
En bellísimos tonos. Compacto o Crema.
TANGEE Polvos Faciales
No cubren: descubren su belleza.
Tangee
Los nuevos coloretes Tangee vienen ahora en cajitas que contienen mayor cantidad.